



<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>		<b>MULTIFIRE 45 ARIA CX</b>	
Distanza da materiali combustibili X1/X2/Y	mm	800/200/200	
Emissione di prodotti da combustione (CO) <i>Potenza nominale</i>	%	0.356	
Temperatura fumi <i>Potenza nominale</i>	° C	292	
Prestazioni termiche <i>Potenza nominale</i>	kW	16.6	
Rendimento <i>Potenza nominale</i>	%	76.5	
Combustibile		Legna	

## DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

### In base al regolamento (UE) n. 305/2011

### Nr. 004722042

1	Codice identificativo unico del prodotto-tipo	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Modello e/o numero lotto e/o n. serie [Articolo 11-4]	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Usi previsti del prodotto conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata	Insero o caminetto aperto, senza la produzione di acqua calda
4	Nome o marchio registrato e indirizzo del fabbricante [Articolo 11-5]:	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nome e indirizzo del mandatario [Articolo 12-2]:	
6	Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione [Allegato V]	System 3 - System 4
7	Laboratorio notificato	KIWA ITALIA n° 0694
	Numero rapporto di prova (in base al System 3)	400196
8	Prestazioni dichiarate	
	<b>Specifica tecnica armonizzata</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Caratteristiche essenziali</b>	<b>Prestazione</b>
	Resistenza al fuoco	A1
	Distanza da materiali combustibili	Distanze minime, in mm
		X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
	Rischio di fuoriuscita di combustibile	Conforme
	Emissione di prodotti da combustione (CO) <i>Potenza nominale</i>	CO 0.356 %
	Temperatura superficiale	Conforme
	Sicurezza elettrica	Conforme
	Accessibilità e pulizia	Conforme
	Resistenza meccanica (per supportare il camino)	NPD
	Prestazioni termiche <i>Potenza nominale</i> <i>Potenza resa all'ambiente</i>	16.6 kW 16.6 kW
	Rendimento <i>Potenza nominale</i>	η 76.5 %
	Temperatura fumi <i>Potenza nominale</i>	T 292 °C
9	La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 8.	

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4 Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

MULTIFIRE 45 ARIA CX

Distance from combustible material X1/X2/Y	mm	800/200/200
Combustion products emissions (CO) <i>Nominal heat output</i>	%	0.356
Flue gas temperature <i>Nominal heat output</i>	° C	292
Thermal performance <i>Nominal heat output</i>	kW	16.6
Efficiency <i>Nominal heat output</i>	%	76.5
Fuel type		Firewood

## DECLARATION OF PERFORMANCE

### According to Regulation (EU) No. 305/2011

### Nr. 004722042

1	Unique identification of product-type	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Model and/or batch no. and/or series no. (Article 11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Intended uses of the product in accordance with the applicable harmonised technical specification	Insert or open fireplace, without hot water prouction
4	Name or trademark of the manufacturer (Article 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Name and address of the agent (Article 12-2)	
6	Assessment and verification system for constancy of performance (Annex 5)	System 3 - System 4
7	Laboratory notified	KIWA ITALIA n° 0694
	Test report number (based on System 3)	400196

8	<b>Performance</b>	
	<b>Harmonised technical specifications</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Essential features</b>	<b>Services</b>
	Resistance to fire	A1
	Distance from combustible material	Minimum distance, in mm
		X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
	Risk of burning fuel falling out	Pass
	Combustion products emissions (CO) <i>Nominal heat output</i>	CO 0.356 %
	Surface temperature	Pass
	Electrical safety	Pass
	Accessibility and cleaning	Pass
	Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	NPD
	Thermal performance <i>Nominal heat output</i> <i>Room heating output</i>	16.6 kW 16.6 kW
	Efficiency <i>Nominal heat output</i>	η 76.5 %
	Flue gas temperature <i>Nominal heat output</i>	T 292 °C

9 The performance of the product referred to in points 1 and 2 is consistent with the declared performance in point 8.

This declaration of performance is issued under the manufacturer's sole responsibility referred to in point 4.  
Signed in the name and on behalf of the manufacturer by:

Porcia, 1/28/2008

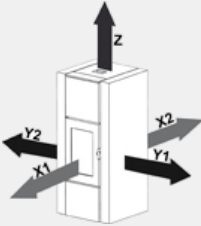
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

MULTIFIRE 45 ARIA CX

Разстояние от горящия материал X1/X2/Y	mm	800/200/200
Емисии на продукти от горенето (CO) <i>Номинална мощност</i>	%	0.356
Температура на димните газове <i>Номинална мощност</i>	° C	292
Топлинни експлоатационни показатели <i>Номинална мощност</i>	kW	16.6
Производителност <i>Номинална мощност</i>	%	76.5
гориво		дърво

## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ съгласно Регламент (ЕС) №305/2011 Nr. 004722042

1	Уникален идентификационен код на типа продукт	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Модел и/или № на партида и/или сериен № (Чл. 11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Предвидена употреба на продукта съгласно съответната хармонизирана техническа спецификация	Камина за вграждане или открита камина, без производство на топла вода
4	Име или регистрирана марка на производителя (Чл. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Име и адрес на упълномощения представител (Чл. 12-2)	
6	Система за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели (Приложение 5)	System 3 - System 4
7	Нотифицирана лаборатория	KIWA ITALIA n° 0694
	Номер на доклада от изпитването (съгласно Система 3)	400196
8	Декларирани експлоатационни показатели	
	<b>Хармонизирана техническа спецификация</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Съществени характеристики</b>	<b>Експлоатационен показател</b>
	Устойчивост на огън	A1
	Разстояние от горящия материал	Минимално разстояние, в mm
		X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
	Риск от изтичане на гориво	Съответства
	Емисии на продукти от горенето (CO) <i>Номинална мощност</i>	CO 0.356 %
	Повърхностна температура	Съответства
	Електрическа безопасност	Съответства
	Достъп и почистване	Съответства
	Механична якост (за поддържане на камината)	NPD
	Топлинни експлоатационни показатели <i>Номинална мощност</i> <i>Мощност, отдавана в околната среда</i>	16.6 kW 16.6 kW
	Производителност <i>Номинална мощност</i>	η 76.5 %
	Температура на димните газове <i>Номинална мощност</i>	T 292 °C
9	Експлоатационните показатели за продукта, посочени в точки 1 и 2, съответстват на експлоатационните показатели, декларирани в точка 8.	

Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4.

Подписано за и от името на производителя от:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

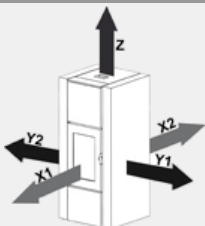
MULTIFIRE 45 ARIA CX

Vzdálenost od hořl. materiálů X1/X2/Y	mm	800/200/200
Emise spalin (CO) <i>Jmenovitý výkon</i>	%	0.356
Teplota spalin <i>Jmenovitý výkon</i>	° C	292
Tepelné vlastnosti <i>Jmenovitý výkon</i>	kW	16.6
Výkon <i>Jmenovitý výkon</i>	%	76.5
palivo		dřevo

## PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

### Podle nařízení (EU) č. 305/2011

### Nr. 004722042

1	Jedinečný identifikační kód výrobku - typu v	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Model a/nebo č. šarže a/nebo č. série (Čl.11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Zamýšlené použití výrobku v souladu s příslušnými harmonizovanými technickými normami	Vložka nebo otevřený krb, bez produkce teplé užitkové vody
4	Jméno nebo obchodní značka výrobce (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Jméno a adresa zástupce (Čl. 12-2)	
6	Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností (Příloha 5)	System 3 - System 4
7	Registrovaná laboratoř	KIWA ITALIA n° 0694
	Číslo zkušebního protokolu (podle System 3)	400196
8	Prohlášené vlastnosti	
	<b>Harmonizovaná technická norma</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Základní charakteristiky</b>	<b>Vlastnost</b>
	Odolnost proti ohni	A1
	Vzdálenost od hořl. materiálů	Minimální vzdálenost, v mm
		X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
	Riziko rozlití paliva	V souladu
	Emise spalin (CO) <i>Jmenovitý výkon</i>	CO 0.356 %
	Teplota povrchu	V souladu
	Elektrická bezpečnost	V souladu
	Dostupnost a čištění	V souladu
	Mechanická pevnost (na podporu komínu)	NPD
	Tepelné vlastnosti <i>Jmenovitý výkon</i>	16.6 kW
	<i>Výkon přenášený do prostředí</i>	16.6 kW
	Výkon <i>Jmenovitý výkon</i>	$\eta$ 76.5 %
	Teplota spalin <i>Jmenovitý výkon</i>	T 292 °C
9	Výkon výrobku uvedeného v bodech 1 a 2 je v souladu s vlastnostmi uvedenými v prohlášení v bodě 8.	

Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.

Podepsáno jménem výrobce:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

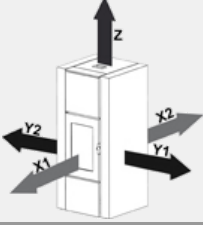
MULTIFIRE 45 ARIA CX

Afstand fra brændbart mat. X1/X2/Y	mm	800/200/200
Emissioner forbrændingsprodukter (CO) <i>Nominal effekt</i>	%	0.356
Røggastemperatur <i>Nominal effekt</i>	° C	292
Termiske ydeevner <i>Nominal effekt</i>	kW	16.6
Ydelse <i>Nominal effekt</i>	%	76.5
brændstof		træ

## YDEEVNEDEKLARATION

### I henhold til forordning (EU) nr. 305/2011

### Nr. 004722042

1	Produkttypens unikke identifikationskode	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Model og/eller partinr. og/eller serienr. (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Tilsigtede anvendelser af produktet i overensstemmelse med den pågældende harmoniserede tekniske specifikation	Indsats eller åben pejs, muden produktion af varmt vand
4	Fabrikantens navn eller registreret varemærke (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Navn og adresse på den bemyndigede repræsentant (Art 12-2)	
6	System til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans (Bilag 5)	System 3 - System 4
7	Notificeret laboratorium	KIWA ITALIA n° 0694
	Nummer testrapport (baseret på System 3)	400196
8	Deklarerede ydeevner	
	<b>Harmoniseret teknisk specifikation</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Væsentlige egenskaber</b>	<b>Ydeevne</b>
	Brandmodstandsevne	A1
	Afstand fra brændbart mat.	Mindste afstand, i mm
		X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
	Risiko for udslip af brændsel	I overensstemmelse
	Emissioner forbrændingsprodukter (CO) <i>Nominal effekt</i>	CO 0.356 %
	Overfladetemperatur	I overensstemmelse
	Elektrisk sikkerhed	I overensstemmelse
	Tilgængelighed og rengøring	I overensstemmelse
	Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen)	NPD
	Termiske ydeevner <i>Nominal effekt</i>	16.6 kW
	<i>Effekt overført til omgivelserne</i>	16.6 kW
	Ydelse <i>Nominal effekt</i>	η 76.5 %
	Røggastemperatur <i>Nominal effekt</i>	T 292 °C
9	Ydeevnen for det produkt, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 8.	

Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4.  
Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)





EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

MULTIFIRE 45 ARIA CX

Abstand von brennbarem Material X1/X2/Y	mm	800/200/200
Emission von Verbrennungsprodukten (CO) <i>Nennleistung</i>	%	0.356
Rauchgastemperatur <i>Nennleistung</i>	° C	292
Thermische Leistungen <i>Nennleistung</i>	kW	16.6
Wirkungsgrad <i>Nennleistung</i>	%	76.5
Brennstoff		Holz

## LEISTUNGSERKLÄRUNG

### Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 305/2011

### Nr. 004722042

1	Eindeutiger Identifikationscode des Produktes - Typ	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Modell und/oder Losnr. und/oder Seriennr. (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Vorgesehene Verwendung des Produkts in Übereinstimmung mit der geltenden harmonisierten technischen Spezifikation	Einsatz oder offener Kamin, ohne Warmwasseraufbereitung
4	Name oder registriertes Warenzeichen des Herstellers (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Name und Adresse des Auftragnehmers (Art 12-2)	
6	System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (Anlage 5)	System 3 - System 4
7	Benanntes Labor	KIWA ITALIA n° 0694
	Nummer des Prüfberichts (gemäß System 3)	400196
8	Erklärte Leistungen	
	<b>Harmonisierte technische Spezifikation</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Wesentliche Merkmale</b>	<b>Leistungen</b>
	Feuerbeständigkeit	A1
	Abstand von brennbarem Material	Mindestabstand, in mm
		X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
	Gefahr Brennstoffaustritt	konform
	Emission von Verbrennungsprodukten (CO) <i>Nennleistung</i>	CO 0.356 %
	Oberflächentemperatur	konform
	Elektrische Sicherheit	konform
	Zugänglichkeit und Reinigung	konform
	Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen)	NPD
	Thermische Leistungen <i>Nennleistung</i> <i>Der Umgebung gelieferte Leistung</i>	16.6 kW 16.6 kW
	Wirkungsgrad <i>Nennleistung</i>	$\eta$ 76.5 %
	Rauchgastemperatur <i>Nennleistung</i>	T 292 °C
9	Die Leistung des Produktes gemäß den Punkten 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Punkt 8.	

Die vorliegende Leistungserklärung wird unter ausschließlicher Verantwortung des Herstellers erlassen, siehe Punkt 4. Unterzeichnet im Namen und im Auftrag des Herstellers von:

Porcia, 1/28/2008

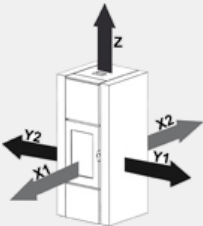
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

MULTIFIRE 45 ARIA CX

Απόσταση από το καύσιμο υλικό X1/X2/Y	mm	800/200/200
Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO) <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	%	0.356
Θερμοκρασία καπνών <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	° C	292
Θερμικές επιδόσεις <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	kW	16.6
Απόδοση <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	%	76.5
καύσιμα		ξύλο

**ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ****Με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) αρ. 305/2011****Nr. 004722042**

1	Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του προϊόντος-τύπου	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Μοντέλο ή/και αρ. παρτίδας ή/και αύξων αρ. (Άρθρο 11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Προβλεπόμενες χρήσεις του προϊόντος σύμφωνα με τις εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές	Ένθετο ή ανοιχτό τζάκι, χωρίς την παραγωγή ζεστού νερού
4	Καταχωρημένη επωνυμία ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή (Άρθρο 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Όνομα και διεύθυνση του εντολοδόχου (Άρθρο 12-2)	
6	Σύστημα εκτίμησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της επίδοσης (Συνημμένο 5)	System 3 - System 4
7	Κοινοποιημένο εργαστήριο Αριθμός αναφοράς της δοκιμής (με βάση το System 3)	KIWA ITALIA n° 0694 400196
8	Δηλωμένες επιδόσεις	
	<b>Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Βασικά χαρακτηριστικά</b>	<b>Επιδόσεις</b>
	Αντοχή στη φωτιά	A1
	Απόσταση από το καύσιμο υλικό	Ελάχιστη απόσταση, σε mm X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
		
	Κίνδυνος διαρροής καυσίμου	Σύμφωνη
	Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO) <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	CO 0.356 %
	Επιφανειακή θερμοκρασία	Σύμφωνη
	Ηλεκτρική ασφάλεια	Σύμφωνη
	Πρόσβαση και καθαρισμός	Σύμφωνη
	Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι)	NPD
	Θερμικές επιδόσεις <i>Ονομαστική Ισχύς</i> <i>Ισχύς παραγωγής στο περιβάλλον</i>	16.6 kW 16.6 kW
	Απόδοση <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	η 76.5 %
	Θερμοκρασία καπνών <i>Ονομαστική Ισχύς</i>	T 292 °C
9	Η απόδοση του προϊόντος που αναφέρεται στα σημεία 1 και 2 είναι σύμφωνη με τη δηλωμένη απόδοση στο σημείο 8.	

Εκδίδεται η παρούσα δήλωση απόδοσης υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που αναφέρεται στο σημείο 4. Υπεγράφη στο όνομα και για λογαριασμό του κατασκευαστή από:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

MULTIFIRE 45 ARIA CX

Distancia de mat. comb. X1/X2/Y	mm	800/200/200
Emisiones de productos de combustión (CO) <i>Potencia nominal</i>	%	0.356
Temperatura de humos <i>Potencia nominal</i>	° C	292
Prestaciones térmicas <i>Potencia nominal</i>	kW	16.6
Rendimiento <i>Potencia nominal</i>	%	76.5
Combustible		leña

## DECLARACIÓN DE PRESTACIÓN

### Conforme al reglamento (UE) n. 305/2011

### Nr. 004722042

1	Código de identificación único del producto-tipo	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Modelo y/o n.º de lote y/o n.º de serie (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Usos previstos del producto de conformidad con las especificaciones técnicas armonizadas correspondientes	Insertable o chimenea abierta, sin producción de agua caliente
4	Nombre o marca registrada del fabricante (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nombre y dirección del mandatario (Art 12-2)	
6	Sistema de valoración y verificación de la constancia de la prestación (Anexo 5)	System 3 - System 4
7	El laboratorio notificado	KIWA ITALIA n° 0694
	Número de informe de prueba (según el System 3)	400196
8	Prestaciones declaradas	
	<b>Especificación técnica armonizada</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Características esenciales</b>	<b>Prestación</b>
	Resistencia al fuego	A1
	Distancia de mat. comb.	Distancia mínima, en mm
		X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
	Riesgo de pérdida de combustible	Conforme
	Emisiones de productos de combustión (CO) <i>Potencia nominal</i>	CO 0.356 %
	Temperatura superficial	Conforme
	Seguridad eléctrica	Conforme
	Accesibilidad y limpieza	Conforme
	Resistencia mecánica (de soporte de la chimenea)	NPD
	Prestaciones térmicas <i>Potencia nominal</i>	16.6 kW
	<i>Potencia suministrada al entorno</i>	16.6 kW
	Rendimiento <i>Potencia nominal</i>	η 76.5 %
	Temperatura de humos <i>Potencia nominal</i>	T 292 °C
9	La prestación del producto según se establece en los puntos 1 y 2 cumple con las prestaciones declaradas según el punto 8.	

Se expide esta declaración de prestación bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante, según se establece en el punto 4.

Firmado a nombre y por cuenta del fabricante por:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

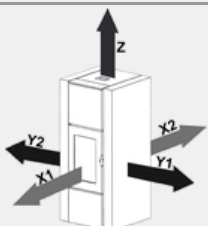


EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

MULTIFIRE 45 ARIA CX

Kaugus süttivatest materjalidest X1/X2/Y	mm	800/200/200
Põlemise heitkogused (CO) <i>Nimivõimsus</i>	%	0.356
Aurude temperatuur <i>Nimivõimsus</i>	° C	292
Soojusjuhtivus <i>Nimivõimsus</i>	kW	16.6
Võimsus <i>Nimivõimsus</i>	%	76.5
kütus		puut

**TOIMIVUSDEKLARATSIOON**  
**Vastavalt määrusele (EL) nr 305/2011**  
**Nr. 004722042**

1	Tootetüübi kordumatu identifitseerimistunnus	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Mudel ja/või partii nr ja/või seeria nr (Säte 11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Toote kasutusala vastavalt kohaldatavale ühtlustatud tehnilisele spetsifikatsioonile	Sisendseade või lahtine kamin, sooja vee tootmiseta
4	Tootja registreeritud nimetus või kaubamärk (Säte 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Volitatud esindaja nimi ja aadress (Säte 12-2)	
6	Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem (Lisa 5)	System 3 - System 4
7	Teavitatud labor	KIWA ITALIA n° 0694
	Katseprotokolli number (System 3 põhjal)	400196
8	Toimivusdeklaratsioon	
	<b>Ühtlustatud tehniline kirjeldus</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Põhiomadused</b>	<b>Jõudlus</b>
	Tulekindlus	A1
	Kaugus süttivatest materjalidest	Väikseim lubatud kaugus (mm)
		X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
	Küttematerjali väljumise oht	Vastavuses
	Põlemise heitkogused (CO) <i>Nimivõimsus</i>	CO 0.356 %
	Pinna temperatuur	Vastavuses
	Elektriohtus	Vastavuses
	Juurdepääs ja puhastamine	Vastavuses
	Mehaaniline tugevus (kamina toetamiseks)	NPD
	Soojusjuhtivus <i>Nimivõimsus</i> <i>Väljundvõimsus kütmisel</i>	16.6 kW 16.6 kW
	Võimsus <i>Nimivõimsus</i>	η 76.5 %
	Aurude temperatuur <i>Nimivõimsus</i>	T 292 °C
9	Toote toimivus punktides 1 ja 2 vastab punktis 8 deklareeritud toimivusele.	

Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud punktis 4 märgitud tootja ainuvastutusel.

Allkirjastanud tootja nimel:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

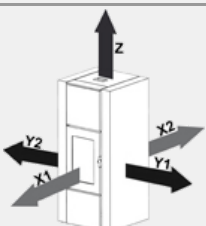
MULTIFIRE 45 ARIA CX

Etäisyys pal. mater. X1/X2/Y	mm	800/200/200
Palamistuotteiden päästöt (CO) <i>Nimellisteho</i>	%	0.356
Savujen lämpötila <i>Nimellisteho</i>	° C	292
Lämpöteho <i>Nimellisteho</i>	kW	16.6
Tuotto <i>Nimellisteho</i>	%	76.5
polttoaine		puu

## SUORITUSTASOILMOITUS

### Asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisesti

### Nr. 004722042

1	Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Malli ja/tai eränro ja/tai sarjanro (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen tuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset	Tulipesä tai avoin takka veden tuotannolla tai ei
4	Valmistajan nimi, rekisteröity kauppanimi tai tavaramerkki (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Valtuutetun edustajan nimi ja osoite (Art 12-2)	
6	Tuotteen suoritusasteen pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) (Liite 5)	System 3 - System 4
7	Ilmoitettu laitos	KIWA ITALIA n° 0694
	Arvioinnin numero (System 3 perusteella)	400196
8	Ilmoitetut suoritusasteet	
	<b>Yhdenmukaistettu tekninen eritelmä</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Perusominaisuudet</b>	<b>Suoritusaste</b>
	Palonkestävyys	A1
	Etäisyys pal. mater.	Minimietäisyys mm
		X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
	Riski polttoaineen valumiselle	Laadun mukainen
	Palamistuotteiden päästöt (CO) <i>Nimellisteho</i>	CO 0.356 %
	Pinnan lämpötila	Laadun mukainen
	Sähköturvallisuus	Laadun mukainen
	Pääsy ja puhdistus	Laadun mukainen
	Mekaaninen kestävyys (kestää uunin painon)	NPD
	Lämpöteho <i>Nimellisteho</i>	16.6 kW
	<i>Ympäristöön kohdistuva teho</i>	16.6 kW
	Tuotto <i>Nimellisteho</i>	η 76.5 %
	Savujen lämpötila <i>Nimellisteho</i>	T 292 °C
9	Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritusasteet ovat 8 kohdassa ilmoitettujen suoritusasteiden mukaiset.	

Tämä suoritusasteilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

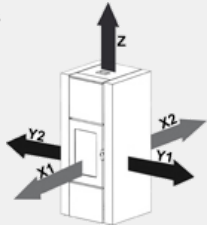
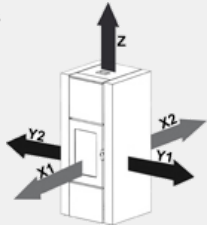
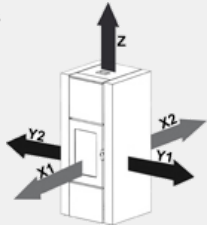
MULTIFIRE 45 ARIA CX

Distance de sécurité aux matériaux combustibles X1/X2/Y	mm	800/200/200
Émission des produits de combustion (CO) <i>Puissance nominale</i>	%	0.356
Température des fumées <i>Puissance nominale</i>	° C	292
Performance thermique <i>Puissance nominale</i>	kW	16.6
Rendement <i>Puissance nominale</i>	%	76.5
Combustible		Bois

## DÉCLARATION DE PERFORMANCE

### Selon le règlement (UE) n° 305/2011

### Nr. 004722042

1	Code d'identification unique du produit-type	MULTIFIRE 45 ARIA CX																												
2	Modèle et/ou n° de lot et/ou n° de série (Art. 11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX																												
3	Utilisation prévue du produit conformément aux spécifications techniques harmonisées correspondantes	Insert ou cheminée ouverte, sans la production d'eau chaude																												
4	Nom ou marque enregistrée du fabricant (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																												
5	Nom et adresse du mandataire (Art. 12-2)																													
6	Système d'évaluation et contrôle de la constance de performance (Annexe 5)	System 3 - System 4																												
7	Laboratoire notifié	KIWA ITALIA n° 0694																												
	Numéro du rapport d'essai (selon le System 3)	400196																												
8	Performance déclarée	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Spécifications techniques harmonisées</th> <th style="text-align: center;">EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Caractéristiques essentielles</th> <th style="text-align: center;">Performance</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Résistance au feu</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Distance de sécurité aux matériaux combustibles</td> <td>Distance minimum, en mm X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">  </td> </tr> <tr> <td>Risque de fuite de combustible</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Émission des produits de combustion (CO) <i>Puissance nominale</i></td> <td>CO 0.356 %</td> </tr> <tr> <td>Température de surface</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Sécurité électrique</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Facilité d'accès et nettoyage</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Performance thermique <i>Puissance nominale</i> <i>Puissance rendue au milieu</i></td> <td>16.6 kW 16.6 kW</td> </tr> <tr> <td>Rendement <i>Puissance nominale</i></td> <td><math>\eta</math> 76.5 %</td> </tr> <tr> <td>Température des fumées <i>Puissance nominale</i></td> <td>T 292 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Spécifications techniques harmonisées	EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007	Caractéristiques essentielles	Performance	Résistance au feu	A1	Distance de sécurité aux matériaux combustibles	Distance minimum, en mm X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=			Risque de fuite de combustible	Conforme	Émission des produits de combustion (CO) <i>Puissance nominale</i>	CO 0.356 %	Température de surface	Conforme	Sécurité électrique	Conforme	Facilité d'accès et nettoyage	Conforme	Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)	NPD	Performance thermique <i>Puissance nominale</i> <i>Puissance rendue au milieu</i>	16.6 kW 16.6 kW	Rendement <i>Puissance nominale</i>	$\eta$ 76.5 %	Température des fumées <i>Puissance nominale</i>	T 292 °C
Spécifications techniques harmonisées	EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007																													
Caractéristiques essentielles	Performance																													
Résistance au feu	A1																													
Distance de sécurité aux matériaux combustibles	Distance minimum, en mm X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=																													
																														
Risque de fuite de combustible	Conforme																													
Émission des produits de combustion (CO) <i>Puissance nominale</i>	CO 0.356 %																													
Température de surface	Conforme																													
Sécurité électrique	Conforme																													
Facilité d'accès et nettoyage	Conforme																													
Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)	NPD																													
Performance thermique <i>Puissance nominale</i> <i>Puissance rendue au milieu</i>	16.6 kW 16.6 kW																													
Rendement <i>Puissance nominale</i>	$\eta$ 76.5 %																													
Température des fumées <i>Puissance nominale</i>	T 292 °C																													
9	La performance du produit citée aux points 1 et 2 est conforme à la performance déclarée au point 8.																													

Cette déclaration de performance est délivrée sous la responsabilité exclusive du fabricant cité au point 4.

Signé au nom et pour le compte du fabricant par :

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

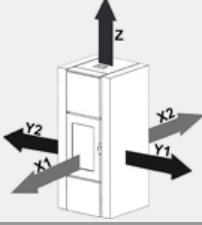
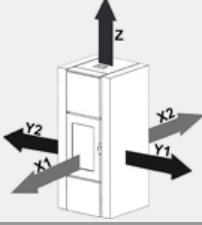
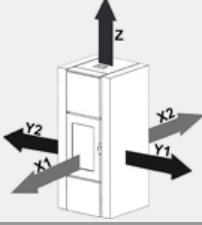
MULTIFIRE 45 ARIA CX

Udaljenost od goriva X1/X2/Y	mm	800/200/200
Ispuštanje produkata izgaranja (CO) <i>Nazivna snaga</i>	%	0.356
Temperatura dima <i>Nazivna snaga</i>	° C	292
Toplinska svojstva <i>Nazivna snaga</i>	kW	16.6
Performanse <i>Nazivna snaga</i>	%	76.5
gorivo		drvo

## IZJAVA O UČINKOVITOSTI

### Prema uredbi (UE) br. 305/2011

### Nr. 004722042

1	Jedinstveni identifikator proizvoda-tipa	MULTIFIRE 45 ARIA CX																												
2	Model i/ili br. grupe proizvoda i/ili br. serije (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX																												
3	Namjenska uporaba proizvoda u skladu sa važećim tehničkim specifikacijama	Umetak ili otvoreni kamin, bez proizvodjenja tople vode																												
4	Ime ili zaštitni znak proizvođača (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																												
5	Ime i adresa zastupnika (Art 12-2)																													
6	Sustav ocjenjivanja i provjere stalnosti performanse (Prilog 5)	System 3 - System 4																												
7	Obaviješteni laboratorij	KIWA ITALIA n° 0694																												
	Broj probnog izvješća ( na osnovu Systema 3)	400196																												
8	Izjavljene performanse	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Tehnička specifikacija</th> <th style="text-align: center;">EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Osnovne značajke</th> <th style="text-align: center;">Performanse</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Otpornost na vatru</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Udaljenost od goriva</td> <td>Minimalna udaljenost , izražena u mm</td> </tr> <tr> <td rowspan="5" style="text-align: center;">  </td> <td>X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=</td> </tr> <tr> <td>Rizik od ispuštanja goriva</td> <td>U skladu</td> </tr> <tr> <td>Ispuštanje produkata izgaranja (CO) <i>Nazivna snaga</i></td> <td>CO 0.356 %</td> </tr> <tr> <td>Površinska temperatura</td> <td>U skladu</td> </tr> <tr> <td>Električna sigurnost</td> <td>U skladu</td> </tr> <tr> <td>Pristupačnost i čišćenje</td> <td>U skladu</td> </tr> <tr> <td>Mehanička čvrstoća (da bi poduprijela kamin)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Toplinska svojstva <i>Nazivna snaga</i> <i>Izlazna snaga okruženja</i></td> <td>16.6 kW 16.6 kW</td> </tr> <tr> <td>Performanse <i>Nazivna snaga</i></td> <td><math>\eta</math> 76.5 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura dima <i>Nazivna snaga</i></td> <td>T 292 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Tehnička specifikacija	EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007	Osnovne značajke	Performanse	Otpornost na vatru	A1	Udaljenost od goriva	Minimalna udaljenost , izražena u mm		X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=	Rizik od ispuštanja goriva	U skladu	Ispuštanje produkata izgaranja (CO) <i>Nazivna snaga</i>	CO 0.356 %	Površinska temperatura	U skladu	Električna sigurnost	U skladu	Pristupačnost i čišćenje	U skladu	Mehanička čvrstoća (da bi poduprijela kamin)	NPD	Toplinska svojstva <i>Nazivna snaga</i> <i>Izlazna snaga okruženja</i>	16.6 kW 16.6 kW	Performanse <i>Nazivna snaga</i>	$\eta$ 76.5 %	Temperatura dima <i>Nazivna snaga</i>	T 292 °C
Tehnička specifikacija	EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007																													
Osnovne značajke	Performanse																													
Otpornost na vatru	A1																													
Udaljenost od goriva	Minimalna udaljenost , izražena u mm																													
	X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=																													
	Rizik od ispuštanja goriva	U skladu																												
	Ispuštanje produkata izgaranja (CO) <i>Nazivna snaga</i>	CO 0.356 %																												
	Površinska temperatura	U skladu																												
	Električna sigurnost	U skladu																												
Pristupačnost i čišćenje	U skladu																													
Mehanička čvrstoća (da bi poduprijela kamin)	NPD																													
Toplinska svojstva <i>Nazivna snaga</i> <i>Izlazna snaga okruženja</i>	16.6 kW 16.6 kW																													
Performanse <i>Nazivna snaga</i>	$\eta$ 76.5 %																													
Temperatura dima <i>Nazivna snaga</i>	T 292 °C																													
9	Performansa proizvoda iz točke 1. i 2. je u skladu s deklariranom performansom iz točke 8.																													

Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača ako pod točkom 4.

Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača ako pod točkom 4.

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

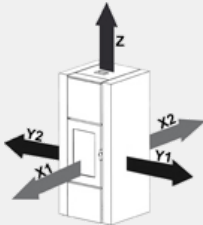
MULTIFIRE 45 ARIA CX

Éghető anyagoktól való távolság X1/X2/Y	mm	800/200/200
Égéstermékek kibocsátása (CO) <i>Névleges teljesítmény</i>	%	0.356
Füstgáz hőmérséklete <i>Névleges teljesítmény</i>	° C	292
Termikus teljesítmény <i>Névleges teljesítmény</i>	kW	16.6
Hatásfok <i>Névleges teljesítmény</i>	%	76.5
üzemanyag		erdő

## TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

### A 305/2011/EU rendelet alapján

### Nr. 004722042

1	A termék típus egyedi azonosító kódja	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Modell és/vagy tétel- és/vagy sorozatszám (11.cikk (4) bekezdése)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	A terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban	Insert vagy nyitott rendszerű kandalló a melegvíz-előállítás lehetősége nélkül
4	A gyártó neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye (11.cikk (5) bekezdése)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	A meghatalmazott képviselő neve és értesítési címe (12.cikk (2) bekezdése)	
6	A termék teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó rendszer (5. melléklet)	System 3 - System 4
7	Vizsgáló laboratórium	KIWA ITALIA n° 0694
	Vizsgálati jelentés hivatkozási száma (a 3-as rendszer alapján)	400196
8	A nyilatkozat szerinti teljesítmény	
	<b>Harmonizált műszaki előírások</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Alapvető tulajdonságok</b>	<b>Teljesítmény</b>
	Tűzállóság	A1
	Éghető anyagoktól való távolság	Minimális távolság, mm-ben
		X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
	Gyúlékony anyagok kibocsátásának kockázata	Megfelel
	Égéstermékek kibocsátása (CO) <i>Névleges teljesítmény</i>	CO 0.356 %
	Felületi hőmérséklet	Megfelel
	Elektromos biztonság	Megfelel
	Hozzáférhetőség és tisztítás	Megfelel
	Mechanikai teherbírás (a kémény alátámasztására)	NPD
	Termikus teljesítmény <i>Névleges teljesítmény</i>	16.6 kW
	<i>Környezetnek átadott teljesítmény</i>	16.6 kW
	Hatásfok <i>Névleges teljesítmény</i>	η 76.5 %
	Füstgáz hőmérséklete <i>Névleges teljesítmény</i>	T 292 °C
9	Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 8. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek.	

E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.  
A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

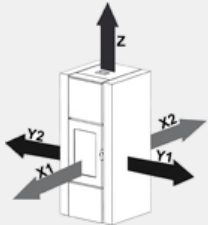
MULTIFIRE 45 ARIA CX

Fad ó ábhar inlasta X1/X2/Y	mm	800/200/200
Astuithe tháirgí an dócháin (CO) <i>Aschur rátaíthe</i>	%	0.356
Teocht na ngás <i>Aschur rátaíthe</i>	° C	292
Sonraíochtaí theirmeacha <i>Aschur rátaíthe</i>	kW	16.6
Táirgiúlacht <i>Aschur rátaíthe</i>	%	76.5
breosla		adhmaid

## DEARBHÚ SONRAÍOCHTA

### De réir an Rialacháin (AE) Uimh. 305/2011

### Nr. 004722042

1	Cód aitheantais uathúil an táirge chaighdeánaigh	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Modello e/o n. lotto e/o n. serie (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Úsáidí an táirge de réir na sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe is cú	lonsáiteán nó tinteán oscailte, nach dtáirgeann uisce te
4	Ainm nó trádmharc cláraithe an déantóra (Airt 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ainm agus seoladh an tseoltóra (Airt 12-2)	
6	Córas measúnaithe agus seiceála bhuaine na sonraíochtaí (Aguisín 5)	System 3 - System 4
7	Saotharlann a dtugtar fógra di	KIWA ITALIA n° 0694
	Uimhir thuarascáil na trialach (de réir Córais 3)	400196
8	Sonraíochtaí fógartha	
	<b>Sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Buntréith</b>	<b>Sonraíocht</b>
	Dó-obacht	A1
	Fad ó ábhar inlasta	Íosfhad, mm X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
		
	Riosca theacht amach an bhreosla	Comhlíontach
	Astuithe tháirgí an dócháin (CO) <i>Aschur rátaíthe</i>	CO 0.356 %
	Teocht an dromchla	Comhlíontach
	Sábháilteacht leictreachais	Comhlíontach
	Inrochtaine agus glanadh	Comhlíontach
	Nearr (chun an simléar a thacú)	NPD
	Sonraíochtaí theirmeacha <i>Aschur rátaíthe</i>	16.6 kW
	<i>Aschur don timpeallacht</i>	16.6 kW
	Táirgiúlacht <i>Aschur rátaíthe</i>	η 76.5 %
	Teocht na ngás <i>Aschur rátaíthe</i>	T 292 °C
9	Tá sonraíocht an táirge luaite faoi phointí 1 agus 2 comhlíontach leis an sonraíocht fhógartha faoi phointe 8.	

Eisítear an dearbhú sonraíochta seo faoi fhreagracht an déantóra amháin a luaitear faoi phointe 4.

Sínithe in ainm agus thar ceann an déantóra:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

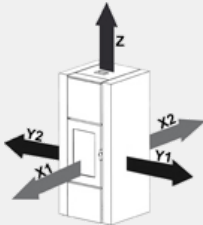
MULTIFIRE 45 ARIA CX

Degmateriāla attālums X1/X2/Y	mm	800/200/200
Sadegšanas produktu emisijas (CO) <i>Nominālā jauda</i>	%	0.356
Dūmgāzu temperatūra <i>Nominālā jauda</i>	° C	292
Termiskās ekspluatācijas īpašības <i>Nominālā jauda</i>	kW	16.6
Sniegums <i>Nominālā jauda</i>	%	76.5
kuras		mediena

## EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

### Saskaņā ar regulu (EK) Nr. 305/2011

### Nr. 004722042

1	Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Tipa, partijas vai sērijas numurs (11. panta 4. punkts)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Izstrādājuma paredzētais izmantojums vai izmantojumi saskaņā ar piemērojamo saskaņoto tehnisko specifikāciju, kā paredzējis ražotājs	ievietots vai atvērts kamīns, bez karstā ūdens ražošanas
4	Ražotāja nosaukums, reģistrētais komercnosaukums vai reģistrētā preču zīme (11. panta 5. punkts)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese (12. panta 2. punkts)	
6	Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma (5. Pielikums)	System 3 - System 4
7	Paziņotā laboratorija	KIWA ITALIA n° 0694
	Testa ziņojuma numurs (saskaņā ar 3. sistēmu)	400196
8	Deklarētās ekspluatācijas īpašības	
	<b>Saskaņotas tehniskās specifikācijas</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Būtiskie raksturlielumi</b>	<b>Ekspluatācijas īpašības</b>
	Izturība pret uguns iedarbību.	A1
	Degmateriāla attālums	Minimālais attālums, mm
		X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
	Degvielas izliešanas risks	Atbilstošs
	Sadegšanas produktu emisijas (CO) <i>Nominālā jauda</i>	CO 0.356 %
	Virsmas temperatūra	Atbilstošs
	Elektriskās instalācijas drošība	Atbilstošs
	Pieejamība un tīrīšana	Atbilstošs
	Mehāniskā izturība (kamīna atbalstīšanai)	NPD
	Termiskās ekspluatācijas īpašības <i>Nominālā jauda</i> <i>Vides snieguma jauda</i>	16.6 kW 16.6 kW
	Sniegums <i>Nominālā jauda</i>	η 76.5 %
	Dūmgāzu temperatūra <i>Nominālā jauda</i>	T 292 °C
9	1. un 2. punktā minētā produkta sniegums atbilst 8. punktā deklarētajām ekspluatācijas īpašībām.	

Par šo izdoto ekspluatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs vienīgi 4. punktā norādītais ražotājs.  
Parakstīts ražotāja vārdā:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

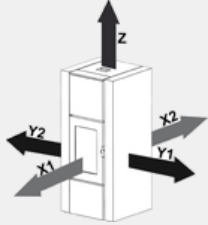
MULTIFIRE 45 ARIA CX

Atstumas nuo mat. komb. X1/X2/Y	mm	800/200/200
Degant išsiskiriančios dujos (CO) <i>Vardinė galia</i>	%	0.356
Dūmų temperatūra <i>Vardinė galia</i>	° C	292
Šiluminės savybės <i>Vardinė galia</i>	kW	16.6
Našumas <i>Vardinė galia</i>	%	76.5
degviela		koks

## EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

### Pagal Reglamentą (ES) 305/2011

### Nr. 004722042

1	Unikalus identifikacinis gaminio kodas ir tipas	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Modelis ir (arba) partijos nr. ir (arba) serijos nr. (11-4 straipsnis)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Gaminio paskirtis pagal atitinkamas suderintas technines specifikacijas	Kamino įdėklas arba židinytis, be karšto vandens gamybos funkcijos
4	Gamintojo pavadinimas arba registruotas prekių ženklas (11-5 straipsnis)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Siuntėjo pavadinimas ir adresas (12-2 straipsnis)	
6	Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (5 priedas)	System 3 - System 4
7	Notifikuota laboratorija	KIWA ITALIA n° 0694
	Bandymų ataskaitos numeris (pagal „System 3“)	400196
8	Deklaruotos eksploatacinės savybės	
	<b>Suderintos techninės specifikacijos</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Svarbiausios savybės</b>	<b>Eksploatacinės savybės</b>
	Atsparumas ugniai	A1
	Atstumas nuo mat. komb.	Minimalus atstukas (mm)
		X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
	Galimas degalų nuotėkis	Atitinka
	Degant išsiskiriančios dujos (CO) <i>Vardinė galia</i>	CO 0.356 %
	Paviršiaus temperatūra	Atitinka
	Elektros sauga	Atitinka
	Prieiga ir valymas	Atitinka
	Mechaninis atsparumas (išlaikantis kamina)	NPD
	Šiluminės savybės <i>Vardinė galia</i> <i>Į aplinką išskiriamas energijos kiekis</i>	16.6 kW 16.6 kW
	Našumas <i>Vardinė galia</i>	η 76.5 %
	Dūmų temperatūra <i>Vardinė galia</i>	T 292 °C
9	1 ir 2 punkte minėtos gaminio eksploatacinės savybės atitinka 8 punkte deklaruotas eksploatacines savybes.	

Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama išimtinę atsakomybę prisiimant gamintojui, minėtam 4 punkte. Gamintojo vardu pasirašė:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)





EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007		MULTIFIRE 45 ARIA CX	
Afstand van brandbaar materiaal X1/X2/Y		mm	800/200/200
Uitstoot verbrandingsproducten (CO) <i>Nominaal vermogen</i>		%	0.356
Rookgastemperatuur <i>Nominaal vermogen</i>		° C	292
Thermische prestaties <i>Nominaal vermogen</i>		kW	16.6
Rendement <i>Nominaal vermogen</i>		%	76.5
brandstof			hout

## PRESTATIEVERKLARING

### Volgens Verordening (EU) nr. 305/2011

### Nr. 004722042

1	Unieke identificatiecode van het producttype	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Model en/of lotnr. en/of serienummer (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Het beoogde gebruik van het product in overeenstemming met de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie	Inbouwhaard of openhaard, zonder warmwaterproductie
4	Naam of handelsmerk van de fabrikant (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Naam en adres van de gemachtigde (Art. 12-2)	
6	Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid (Bijlage 5)	System 3 - System 4
7	Erkend laboratorium	KIWA ITALIA n° 0694
	Nummer van het keuringsrapport (op grond van System 3)	400196
8	Aangegeven prestaties	
	<b>Geharmoniseerde technische specificatie</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Essentiële kenmerken</b>	<b>Prestatie</b>
	Weerstand tegen brand	A1
	Afstand van brandbaar materiaal	Minimumafstand, in mm
		X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
	Gevaar voor brandstoflekken	Conform
	Uitstoot verbrandingsproducten (CO) <i>Nominaal vermogen</i>	CO 0.356 %
	Oppervlaktetemperatuur	Conform
	Elektrische veiligheid	Conform
	Toegankelijkheid en reiniging	Conform
	Mechanische sterkte (om de haard te ondersteunen)	NPD
	Thermische prestaties <i>Nominaal vermogen</i> <i>Vermogen afgegeven aan het milieu</i>	16.6 kW 16.6 kW
	Rendement <i>Nominaal vermogen</i>	$\eta$ 76.5 %
	Rookgastemperatuur <i>Nominaal vermogen</i>	T 292 °C
9	De prestaties van het in de punten 1 en 2 bedoelde product zijn conform met de in het punt 8 aangegeven prestaties.	

Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant. Getekend in naam en voor rekening van de fabrikant door:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

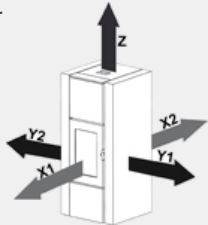
MULTIFIRE 45 ARIA CX

Avstand fra brennbare materialer X1/X2/Y	mm	800/200/200
Forbrenningsutslipp (CO) <i>Nominell ytelse</i>	%	0.356
Røykgasstemperatur <i>Nominell ytelse</i>	° C	292
Termiske ytelser <i>Nominell ytelse</i>	kW	16.6
Ytelse <i>Nominell ytelse</i>	%	76.5
Fuel		Wood

## YTELSESERKLÆRING

### Etter forordning (EEC) nr. 305/2011

### Nr. 004722042

1	Entydig identifikasjonskode for produkttypen	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Modell og/eller partinr. og/eller serienr. (Art. 11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Tilsiktede bruksområder for produktet, i samsvar med den relevante harmoniserte tekniske spesifikasjonen	Innsats eller åpent ildsted, uten produksjon av varmtvann
4	Navn eller registrert varemerke til produsenten (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Navn og adresse til representant (Art. 12-2)	
6	System for vurdering og kontroll av byggevarens konstante ytelse (Vedlegg 5)	System 3 - System 4
7	Teknisk kontrollorgan	KIWA ITALIA n° 0694
	Testrapport (på grunnlag av System 3)	400196
8	Erklærte ytelser	
	<b>Harmonisert teknisk spesifikasjon</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Vesentlige egenskaper</b>	<b>Ytelse</b>
	Brannmotstand	A1
	Avstand fra brennbare materialer	Minimums avstand, i mm
		X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
	Fare for utslipp av brensel	Konform
	Forbrenningsutslipp (CO) <i>Nominell ytelse</i>	CO 0.356 %
	Overflatetemperatur	Konform
	Elektrisk sikkerhet	Konform
	Tilgangsmulighet og rengjøring	Konform
	Mekanisk motstand (for å støtte skorsteinen)	NPD
	Termiske ytelser <i>Nominell ytelse</i> <i>Varmeavgivelse til rom</i>	16.6 kW 16.6 kW
	Ytelse <i>Nominell ytelse</i>	η 76.5 %
	Røykgasstemperatur <i>Nominell ytelse</i>	T 292 °C
9	Produktets ytelse som angitt i nr. 1 og 2, er i samsvar med ytelsen angitt i nr. 8.	

Denne ytelseserklæringen er utstedt på eget ansvar av produsenten, som angitt i nr. 4.

Undertegnet for og på vegne av produsenten av:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)





EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

MULTIFIRE 45 ARIA CX

Odległość od mat. zł. X1/X2/Y	mm	800/200/200
Emisja produktów spalania (CO) <i>Moc znamionowa</i>	%	0.356
Temperatura spalin <i>Moc znamionowa</i>	° C	292
Wydajność cieplna <i>Moc znamionowa</i>	kW	16.6
Wydajność <i>Moc znamionowa</i>	%	76.5
paliwo		drewno

## DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

### Na podstawie rozporządzenia (UE) nr 305/2011

### Nr. 004722042

1	Unikalny identyfikator typu wyrobu	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Model i/lub nr partii i/lub nr serii (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Zamierzone zastosowania produktu zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną	Wkład lub otwarty kominek, bez wytwarzania ciepłej wody
4	Nazwa lub znak towarowy producenta (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nazwa i adres przedstawiciela (Art 12-2)	
6	System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych (Załącznik 5)	System 3 - System 4
7	Notyfikowane laboratorium	KIWA ITALIA n° 0694
	Numer raportu z badań testowych (na podstawie Systemu 3)	400196
8	Deklarowane osiągi	
	<b>Zharmonizowana specyfikacja techniczna</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Podstawowe właściwości</b>	<b>Osiągi</b>
	Odporność na ogień	A1
	Odległość od mat. zł.	Odległość minimalna, w mm
		X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
	Ryzyko rozlania paliwa	Zgodny
	Emisja produktów spalania (CO) <i>Moc znamionowa</i>	CO 0.356 %
	Temperatura na powierzchni	Zgodny
	Bezpieczeństwo elektryczne	Zgodny
	Dostępność i czyszczenie	Zgodny
	Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina)	NPD
	Wydajność cieplna <i>Moc znamionowa</i> <i>Moc przekazywana do otoczenia</i>	16.6 kW 16.6 kW
	Wydajność <i>Moc znamionowa</i>	η 76.5 %
	Temperatura spalin <i>Moc znamionowa</i>	T 292 °C
9	Wydajność produktu, o którym mowa w pkt. 1 i 2 jest zgodna z deklarowanymi właściwościami użytkowymi w pkt 8.	

Niniejszą deklarację właściwości użytkowych wystawia się na wyłączną odpowiedzialność producenta, o którym mowa w pkt 4.

Podpisano w imieniu i na rzecz producenta, przez:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

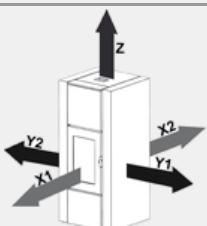
MULTIFIRE 45 ARIA CX

Distância de mat. comb. X1/X2/Y	mm	800/200/200
Emissões de produtos de combustão (CO) <i>Potência nominal</i>	%	0.356
Temperatura fumos <i>Potência nominal</i>	° C	292
Desempenho térmico <i>Potência nominal</i>	kW	16.6
Rendimento <i>Potência nominal</i>	%	76.5
combustível		lenha

## DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

### Em base com o regulamento (UE) nº. 305/2011

### Nr. 004722042

1	Código de identificação único do produto-tipo	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Modelo e/ou n°. lote e/ou n°. série (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Utilização prevista do produto em conformidade com a respectiva técnica específica harmonizada	De inserção ou chaminé aberta, sem produção de água quente
4	Nome ou marca registada pelo fabricante (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nome e endereço do mandatário (Art 12-2)	
6	Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (Anexo 5)	System 3 - System 4
7	Laboratório notificado	KIWA ITALIA n° 0694
	Número relação de prova (em base ao System 3)	400196
8	Desempenhos declarados	
	<b>Específica técnica harmonizada</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Características essenciais</b>	<b>Desempenho</b>
	Resistência ao fogo	A1
	Distância de mat. comb.	Distância mínima, em mm X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
		
	Risco de vazamento de combustível	Em conformidade
	Emissões de produtos de combustão (CO) <i>Potência nominal</i>	CO 0.356 %
	Temperatura superficial	Em conformidade
	Segurança elétrica	Em conformidade
	Acessibilidade e limpeza	Em conformidade
	Resistência mecânica (para suportar a chaminé)	NPD
	Desempenho térmico <i>Potência nominal</i> <i>Potência libertada no ambiente</i>	16.6 kW 16.6 kW
	Rendimento <i>Potência nominal</i>	$\eta$ 76.5 %
	Temperatura fumos <i>Potência nominal</i>	T 292 °C
9	O desempenho do produto ao qual se referem os pontos 1 e 2 estão em conformidade com o desempenho declarado no ponto 8.	

É emitida a presente declaração de desempenho sob a responsabilidade exclusiva do fabricante referido no ponto 4.  
Assinado com nome e por conta do fabricante de:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

MULTIFIRE 45 ARIA CX

Distanța față de mat. combustibil X1/X2/Y	mm	800/200/200
Emisiile produselor de combustie (CO) Puterea nominală	%	0.356
Temperatura fumului Puterea nominală	° C	292
Performanțe termice Puterea nominală	kW	16.6
Rentabilitate Puterea nominală	%	76.5
combustibil		lemn

## DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ

### În baza regulamentului (UE) nr. 305/2011

### Nr. 004722042

1	Cod unic de identificare al produsului-tip	MULTIFIRE 45 ARIA CX																										
2	Modelul și/sau nr. lotului și/sau nr. de serie (Art. 11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX																										
3	Utilizări prevăzute ale produsului, în conformitate cu specificația tehnică armonizată aplicabilă	Insertie sau șemineu deschis, fără producerea de apă caldă																										
4	Numele sau marca înregistrată a fabricantului (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																										
5	Numele și adresa reprezentantului autorizat (Art. 12-2)																											
6	Sistemul de evaluare și verificarea constanței performanței (Anexa 5)	System 3 - System 4																										
7	Laborator notificat	KIWA ITALIA n° 0694																										
	Numărul raportului de testare (în baza System 3)	400196																										
8	Performanțe declarate	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Specificația tehnică armonizată</th> <th style="text-align: center;">EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Caracteristici esențiale</th> <th style="text-align: center;">Performanță</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Rezistență la foc</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Distanța față de mat. combustibil</td> <td>Distanța minimă, în mm X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=</td> </tr> <tr> <td>Risc de pierderi de combustibil</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Emisiile produselor de combustie (CO) Puterea nominală</td> <td>CO 0.356 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura de suprafață</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Siguranța electrică</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Accesibilitate și curățare</td> <td>Conform</td> </tr> <tr> <td>Rezistența mecanică (pentru susținerea căminului)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Performanțe termice Puterea nominală Puterea transferată mediului</td> <td>16.6 kW 16.6 kW</td> </tr> <tr> <td>Rentabilitate Puterea nominală</td> <td>η 76.5 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura fumului Puterea nominală</td> <td>T 292 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Specificația tehnică armonizată	EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007	Caracteristici esențiale	Performanță	Rezistență la foc	A1	Distanța față de mat. combustibil	Distanța minimă, în mm X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=	Risc de pierderi de combustibil	Conform	Emisiile produselor de combustie (CO) Puterea nominală	CO 0.356 %	Temperatura de suprafață	Conform	Siguranța electrică	Conform	Accesibilitate și curățare	Conform	Rezistența mecanică (pentru susținerea căminului)	NPD	Performanțe termice Puterea nominală Puterea transferată mediului	16.6 kW 16.6 kW	Rentabilitate Puterea nominală	η 76.5 %	Temperatura fumului Puterea nominală	T 292 °C
Specificația tehnică armonizată	EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007																											
Caracteristici esențiale	Performanță																											
Rezistență la foc	A1																											
Distanța față de mat. combustibil	Distanța minimă, în mm X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=																											
Risc de pierderi de combustibil	Conform																											
Emisiile produselor de combustie (CO) Puterea nominală	CO 0.356 %																											
Temperatura de suprafață	Conform																											
Siguranța electrică	Conform																											
Accesibilitate și curățare	Conform																											
Rezistența mecanică (pentru susținerea căminului)	NPD																											
Performanțe termice Puterea nominală Puterea transferată mediului	16.6 kW 16.6 kW																											
Rentabilitate Puterea nominală	η 76.5 %																											
Temperatura fumului Puterea nominală	T 292 °C																											
9	Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată de la punctul 8.																											

Această declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 4.  
Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

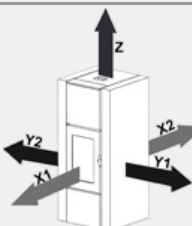
MULTIFIRE 45 ARIA CX

Vzdialenosť od horľ. materiálov X1/X2/Y	mm	800/200/200
Emisie spalín (CO) <i>Menovitý výkon</i>	%	0.356
Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i>	° C	292
Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i>	kW	16.6
Výkon <i>Menovitý výkon</i>	%	76.5
palivo		drevo

## PREHLÁSENIE O VLASTNOSTIACH

### Podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011

### Nr. 004722042

1	Jedinečný identifikačný kód výrobku - typu	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Model a/alebo č. šarže a/alebo č. série (Čl. 11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Zamýšľané použitie výrobku v súlade s príslušnými harmonizovanými technickými normami	Vložka alebo otvorený krb, bez produkcie teplej úžitkovej vody
4	Meno alebo obchodná značka výrobcu (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Meno a adresa zástupcu (Čl. 12-2)	
6	Systém posudzovania a overovania stálosti vlastností (Príloha 5)	System 3 - System 4
7	Registrované laboratórium	KIWA ITALIA n° 0694
	Číslo skúšobného protokolu (podľa System 3)	400196
8	Prehlásené vlastnosti	
	<b>Harmonizovaná technická norma</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Základné charakteristiky</b>	<b>Vlastnosť</b>
	Odolnosť proti ohňu	A1
	Vzdialenosť od horľ. materiálov	Minimálna vzdialenosť, v mm
		X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
	Riziko rozliatia paliva	V súlade
	Emisie spalín (CO) <i>Menovitý výkon</i>	CO 0.356 %
	Teplota povrchu	V súlade
	Elektrická bezpečnosť	V súlade
	Dostupnosť a čistenie	V súlade
	Mechanická pevnosť (na podporu komína)	NPD
	Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i>	16.6 kW
	<i>Výkon prenášaný do prostredia</i>	16.6 kW
	Výkon <i>Menovitý výkon</i>	$\eta$ 76.5 %
	Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i>	T 292 °C
9	Výkon výrobku uvedeného v bodoch 1 a 2 je v súlade s vlastnosťami uvedenými v prehlásení v bode 8.	

Toto prehlásenie o vlastnostiach sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4.

Podpísané menom výrobcu:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

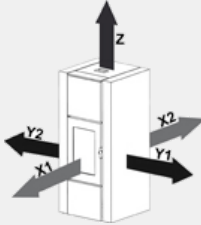
MULTIFIRE 45 ARIA CX

Razdalja od gorlj. mat. X1/X2/Y	mm	800/200/200
Izpusti produktov zgorevanja (CO) <i>Nominalna moč</i>	%	0.356
Temperatura dimnih plinov <i>Nominalna moč</i>	° C	292
Termične lastnosti <i>Nominalna moč</i>	kW	16.6
Izkoristek <i>Nominalna moč</i>	%	76.5
gorivo		Les

## IZJAVA O LASTNOSTIH

### Glede na določila (UE) št. 305/2011

### Nr. 004722042

1	Specifična kodna oznaka izdelka-tipa	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Model in/ali št. partije in/ali št. serije (Čl. 11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Predvidena uporaba izdelka glede na ustrezno skladno tehnično normo	Vstavljen ali odprto kurišče, brez priprave tople vode
4	Ime in znamka, ki ju je proizvajalec registriral (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ime in naslov zastopnika (Čl. 12-2)	
6	Sistem ocenjevanja in preverjanja konstantnosti lastnosti (Priloga 5)	System 3 - System 4
7	Priglašeni laboratorij	KIWA ITALIA n° 0694
	Število poročila o preizkusu (glede na Sistem 3)	400196
8	Navedene zmogljivosti	
	<b>Skladna tehnična specifikacija</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Bistvene značilnosti</b>	<b>Zmogljivost</b>
	Odpornost na ogenj	A1
	Razdalja od gorlj. mat.	Minimalna razdalja, v mm
		X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
	Tveganje za razlitje goriva	Ustreza
	Izpusti produktov zgorevanja (CO) <i>Nominalna moč</i>	CO 0.356 %
	Temperatura na površini	Ustreza
	Električna varnost	Ustreza
	Dostopnost in čiščenje	Ustreza
	Mehanska upornost (za podporo kamina)	NPD
	Termične lastnosti <i>Nominalna moč</i>	16.6 kW
	<i>Uporabna moč za okolje</i>	16.6 kW
	Izkoristek <i>Nominalna moč</i>	η 76.5 %
	Temperatura dimnih plinov <i>Nominalna moč</i>	T 292 °C
9	Zmogljivost izdelka, navedena v toškah 1 in 2 je skladna z navedeno zmogljivostjo v točki 8.	

Za izdajo te deklaracije je odgovoren izrecno proizvajalec, naveden v točki 4.

V imenu proizvajalca podpisal:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007

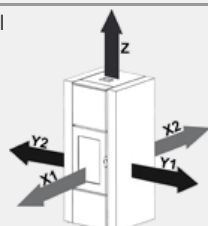
MULTIFIRE 45 ARIA CX

Avstånd från brännbart material X1/X2/Y	mm	800/200/200
Utsläpp av förbränningsprodukter (CO) <i>Nominell effekt</i>	%	0.356
Röktemperatur <i>Nominell effekt</i>	° C	292
Termisk prestanda <i>Nominell effekt</i>	kW	16.6
Avkastning <i>Nominell effekt</i>	%	76.5
bränsle		Trä

## PRESTANDEDEKLARATION

### Enlighet med förordningen (EU) nr. 305/2011

### Nr. 004722042

1	Unik identifikationskod för produkttypen	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Modell och/eller partinummer och/eller serienr. (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Avsedd användning av produkten i enlighet med de tillämpliga harmoniserade tekniska specifikationerna	Utdragsbar eller öppen kamin, utan produktion av varmvatten
4	Namn eller märke som registrerats av tillverkaren (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ombudets namn och adress (Art 12-2)	
6	System för bedömning och kontroll av den fortlöpande prestandan (Bilaga 5)	System 3 - System 4
7	Deklarerat laboratorium Nr. provrapport (baserat på System 3)	KIWA ITALIA n° 0694 400196
8	Deklarerade prestationer	
	<b>Harmoniserad teknisk specifikation</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Grundläggande egenskaper</b>	<b>Prestanda</b>
	Resistens mot eld	A1
	Avstånd från brännbart material	Minimivstånd, i mm
		X1=800 X2=200 Y1=200 Y2=200 Z=
	Risk för bränslespill	Överensstämmer
	Utsläpp av förbränningsprodukter (CO) <i>Nominell effekt</i>	CO 0.356 %
	Ytans temperatur	Överensstämmer
	Elsäkerhet	Överensstämmer
	Tillgänglighet och rengöring	Överensstämmer
	Mekanisk hållfasthet (för att stödja kaminen)	NPD
	Termisk prestanda <i>Nominell effekt</i> <i>Effekt som ges till omgivningen</i>	16.6 kW 16.6 kW
	Avkastning <i>Nominell effekt</i>	$\eta$ 76.5 %
	Röktemperatur <i>Nominell effekt</i>	T 292 °C
9	Prestandan hos den produkt som avses i punkterna 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som deklarerats i punkt 8.	

Denna prestandadeklaration lämnas under det egna ansvaret hos tillverkaren som avses i punkt 4.

Undertecknat med namn och på uppdrag av tillverkaren av:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)





EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 ARIA CX	
Distanza da materiali combustibili X1/X2/Y		mm	//
Emissione di prodotti da combustione (CO)	Potenza nominale	%	0.017
	Potenza ridotta	%	0.019
Temperatura fumi	Potenza nominale	° C	260
Prestazioni termiche	Potenza nominale	kW	15
Rendimento	Potenza nominale	%	85
	Potenza ridotta	%	83
Combustibile			Pellet

## DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

### In base al regolamento (UE) n. 305/2011

### Nr. 004722042

1	Codice identificativo unico del prodotto-tipo	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Modello e/o numero lotto e/o n. serie [Articolo 11-4]	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Usi previsti del prodotto conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata	apparecchiatura per il riscaldamento domestico alimentato da pellet in legno senza fornitura d'acqua calda.
4	Nome o marchio registrato e indirizzo del fabbricante [Articolo 11-5]:	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nome e indirizzo del mandatario [Articolo 12-2]:	
6	Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione [Allegato V]	System 3 - System 4
7	Laboratorio notificato	KIWA ITALIA n° 0694
	Numero rapporto di prova (in base al System 3)	400196

Specifica tecnica armonizzata		EN 14785:2006
Caratteristiche essenziali		Prestazione
Resistenza al fuoco		A1
Distanza da materiali combustibili		Distanze minime, in mm X1= X2= Y1= Y2= Z=
Rischio di fuoriuscita di combustibile		Conforme
Emissione di prodotti da combustione (CO)	Potenza nominale Potenza ridotta	CO 0.017 % CO 0.019 %
Temperatura superficiale		Conforme
Sicurezza elettrica		Conforme
Accessibilità e pulizia		Conforme
Resistenza meccanica (per supportare il camino)		NPD
Prestazioni termiche	Potenza nominale Potenza resa all'ambiente	15 kW 15 kW
Rendimento	Potenza nominale Potenza ridotta	$\eta$ 85 % $\eta$ 83 %
Temperatura fumi	Potenza nominale	T 260 °C

9 La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 8.

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4  
Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 ARIA CX	
Distance from combustible material X1/X2/Y		mm	//
Combustion products emissions (CO)	Nominal heat output	%	0.017
	Reduced heat output	%	0.019
Flue gas temperature	Nominal heat output	° C	260
Thermal performance	Nominal heat output	kW	15
Efficiency	Nominal heat output	%	85
	Reduced heat output	%	83
Fuel type			Pellets

## DECLARATION OF PERFORMANCE

### According to Regulation (EU) No. 305/2011

### Nr. 004722042

1	Unique identification of product-type	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Model and/or batch no. and/or series no. (Article 11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Intended uses of the product in accordance with the applicable harmonised technical specification	Apparatus for domestic heating, fuelled with wood pellets, without hot water production
4	Name or trademark of the manufacturer (Article 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Name and address of the agent (Article 12-2)	
6	Assessment and verification system for constancy of performance (Annex 5)	System 3 - System 4
7	Laboratory notified	KIWA ITALIA n° 0694
	Test report number (based on System 3)	400196
8	Performance	
	<b>Harmonised technical specifications</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Essential features</b>	<b>Services</b>
	Resistance to fire	A1
	Distance from combustible material	Minimum distance, in mm
		X1= X2= Y1= Y2= Z=
	Risk of burning fuel falling out	Pass
	Combustion products emissions (CO)	CO 0.017 % CO 0.019 %
	Surface temperature	Pass
	Electrical safety	Pass
	Accessibility and cleaning	Pass
	Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	NPD
	Thermal performance	15 kW 15 kW
	Efficiency	η 85 % η 83 %
	Flue gas temperature	T 260 °C
9	The performance of the product referred to in points 1 and 2 is consistent with the declared performance in point 8.	

This declaration of performance is issued under the manufacturer's sole responsibility referred to in point 4.

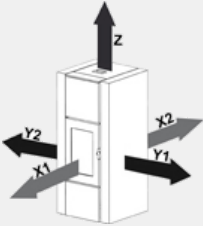
Signed in the name and on behalf of the manufacturer by:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 ARIA CX	
Разстояние от горящия материал X1/X2/Y		mm	//
Емисии на продукти от горенето (CO)	Номинална мощност	%	0.017
	Намалена мощност	%	0.019
Температура на димните газове	Номинална мощност	° C	260
Топлинни експлоатационни показатели	Номинална мощност	kW	15
Производителност	Номинална мощност	%	85
	Намалена мощност	%	83
гориво			Пелети

## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ съгласно Регламент (ЕС) №305/2011 №. 004722042

1	Уникален идентификационен код на типа продукт	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Модел и/или № на партида и/или сериен № (Чл. 11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Предвидена употреба на продукта съгласно хармонизирана техническа спецификация	Уред за битово отопление, захранван с дървени пелети, без производство на топла вода
4	Име или регистрирана марка на производителя (Чл. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Име и адрес на упълномощения представител (Чл. 12-2)	
6	Система за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели (Приложение 5)	System 3 - System 4
7	Нотифицирана лаборатория	KIWA ITALIA n° 0694
	Номер на доклада от изпитването (съгласно Система 3)	400196
8	Декларирани експлоатационни показатели	
	<b>Хармонизирана техническа спецификация</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Съществени характеристики</b>	<b>Експлоатационен показател</b>
	Устойчивост на огън	A1
	Разстояние от горящия материал	Минимално разстояние, в mm
		X1= X2= Y1= Y2= Z=
	Риск от изтичане на гориво	Съответства
	Емисии на продукти от горенето (CO)	CO 0.017 % CO 0.019 %
	Повърхностна температура	Съответства
	Електрическа безопасност	Съответства
	Достъп и почистване	Съответства
	Механична якост (за поддържане на камината)	NPD
	Топлинни експлоатационни показатели	15 kW 15 kW
	Производителност	η 85 % η 83 %
	Температура на димните газове	T 260 °C
9	Експлоатационните показатели за продукта, посочени в точки 1 и 2, съответстват на експлоатационните показатели, декларирани в точка 8.	

Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4.

Подписано за и от името на производителя от:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006

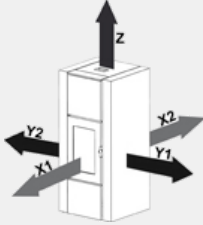
MULTIFIRE 45 ARIA CX

Vzdálenost od hořl. materiálů X1/X2/Y		mm	//
Emise spalin (CO) <i>Jmenovitý výkon</i> <i>Snížený výkon</i>		%	0.017
		%	0.019
Teplota spalin <i>Jmenovitý výkon</i>		° C	260
Tepelné vlastnosti <i>Jmenovitý výkon</i>		kW	15
Výkon <i>Jmenovitý výkon</i> <i>Snížený výkon</i>		%	85
		%	83
palivo			Pelety

## PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

### Podle nařízení (EU) č. 305/2011

### Nr. 004722042

1	Jedinečný identifikační kód výrobku - typu v	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Model a/nebo č. šarže a/nebo č. série (Čl.11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Zamýšlené použití výrobku v souladu s příslušnými harmonizovanými technickými normami	Přístroj pro domácí vytápění se spalováním dřevěných pelet, bez produkce teplé užitkové vody
4	Jméno nebo obchodní značka výrobce (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Jméno a adresa zástupce (Čl. 12-2)	
6	Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností (Příloha 5)	System 3 - System 4
7	Registrovaná laboratoř	KIWA ITALIA n° 0694
	Číslo zkušebního protokolu (podle System 3)	400196
8	Prohlášené vlastnosti	
	<b>Harmonizovaná technická norma</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Základní charakteristiky</b>	<b>Vlastnost</b>
	Odolnost proti ohni	A1
	Vzdálenost od hořl. materiálů	Minimální vzdálenost, v mm
		X1= X2= Y1= Y2= Z=
	Riziko rozlití paliva	V souladu
	Emise spalin (CO) <i>Jmenovitý výkon</i> <i>Snížený výkon</i>	CO 0.017 % CO 0.019 %
	Teplota povrchu	V souladu
	Elektrická bezpečnost	V souladu
	Dostupnost a čištění	V souladu
	Mechanická pevnost (na podporu komínu)	NPD
	Tepelné vlastnosti <i>Jmenovitý výkon</i> <i>Výkon přenášený do prostředí</i>	15 kW 15 kW
	Výkon <i>Jmenovitý výkon</i> <i>Snížený výkon</i>	$\eta$ 85 % $\eta$ 83 %
	Teplota spalin <i>Jmenovitý výkon</i>	T 260 °C
9	Výkon výrobku uvedeného v bodech 1 a 2 je v souladu s vlastnostmi uvedenými v prohlášení v bodě 8.	

Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.

Podepsáno jménem výrobce:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

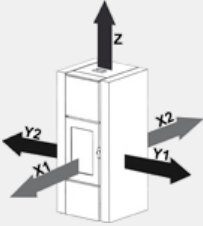


EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 ARIA CX	
Afstand fra brændbart mat. X1/X2/Y		mm	//
Emissioner forbrændingsprodukter (CO)	Nominal effekt	%	0.017
	Nedsat effekt	%	0.019
Røggastemperatur	Nominal effekt	° C	260
Termiske ydeevner	Nominal effekt	kW	15
Ydelse	Nominal effekt	%	85
	Nedsat effekt	%	83
brændstof			pellets

## YDEEVNEDEKLARATION

### I henhold til forordning (EU) nr. 305/2011

### Nr. 004722042

1	Produkttypens unikke identifikationskode	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Model og/eller partinr. og/eller serienr. (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Tilsigtede anvendelser af produktet i overensstemmelse med den pågældende harmoniserede tekniske specifikation	Apparat til boligopvarmning med træpiller, uden produktion af varmt vand
4	Fabrikantens navn eller registreret varemærke (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Navn og adresse på den bemyndigede repræsentant (Art 12-2)	
6	System til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans (Bilag 5)	System 3 - System 4
7	Notificeret laboratorium	KIWA ITALIA n° 0694
	Nummer testrapport (baseret på System 3)	400196
8	Deklarerede ydeevner	
	<b>Harmoniseret teknisk specifikation</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Væsentlige egenskaber</b>	<b>Ydeevne</b>
	Brandmodstandsevne	A1
	Afstand fra brændbart mat.	Mindste afstand, i mm
		X1= X2= Y1= Y2= Z=
	Risiko for udslip af brændsel	I overensstemmelse
	Emissioner forbrændingsprodukter (CO)	CO 0.017 % CO 0.019 %
	Overfladetemperatur	I overensstemmelse
	Elektrisk sikkerhed	I overensstemmelse
	Tilgængelighed og rengøring	I overensstemmelse
	Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen)	NPD
	Termiske ydeevner	15 kW 15 kW
	Ydelse	η 85 % η 83 %
	Røggastemperatur	T 260 °C
9	Ydeevnen for det produkt, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 8.	

Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)





EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 ARIA CX	
Abstand von brennbarem Material X1/X2/Y		mm	//
Emission von Verbrennungsprodukten (CO)	Nennleistung	%	0.017
	Reduzierte Leistung	%	0.019
Rauchgastemperatur	Nennleistung	° C	260
Thermische Leistungen	Nennleistung	kW	15
Wirkungsgrad	Nennleistung	%	85
	Reduzierte Leistung	%	83
Brennstoff			Pellets

## LEISTUNGSERKLÄRUNG

### Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 305/2011

### Nr. 004722042

1	Eindeutiger Identifikationscode des Produktes - Typ	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Modell und/oder Losnr. und/oder Seriennr. (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Vorgesehene Verwendung des Produkts in Übereinstimmung mit der geltenden harmonisierten technischen Spezifikation	Mit Holzpellets befeuerte Wärmezeuger für den Wohnbereich ohne Warmwasserbereitung
4	Name oder registriertes Warenzeichen des Herstellers (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Name und Adresse des Auftragnehmers (Art 12-2)	
6	System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (Anlage 5)	System 3 - System 4
7	Benanntes Labor	KIWA ITALIA n° 0694
	Nummer des Prüfberichts (gemäß System 3)	400196

8	<b>Harmonisierte technische Spezifikation</b>		<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Wesentliche Merkmale</b>		<b>Leistungen</b>
	Feuerbeständigkeit		A1
	Abstand von brennbarem Material		Mindestabstand, in mm
			X1= X2= Y1= Y2= Z=
	Gefahr Brennstoffaustritt		konform
	Emission von Verbrennungsprodukten (CO)	Nennleistung Reduzierte Leistung	CO 0.017 % CO 0.019 %
	Oberflächentemperatur		konform
	Elektrische Sicherheit		konform
	Zugänglichkeit und Reinigung		konform
	Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen)		NPD
	Thermische Leistungen	Nennleistung Der Umgebung gelieferte Leistung	15 kW 15 kW
	Wirkungsgrad	Nennleistung Reduzierte Leistung	$\eta$ 85 % $\eta$ 83 %
	Rauchgastemperatur	Nennleistung	T 260 °C

9 Die Leistung des Produktes gemäß den Punkten 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Punkt 8.

Die vorliegende Leistungserklärung wird unter ausschließlicher Verantwortung des Herstellers erlassen, siehe Punkt 4. Unterzeichnet im Namen und im Auftrag des Herstellers von:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 14785:2006

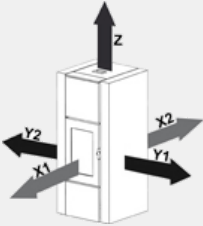
MULTIFIRE 45 ARIA CX

Απόσταση από το καύσιμο υλικό X1/X2/Y		mm	//
Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO)	Ονομαστική Ισχύς	%	0.017
	Μειωμένη ισχύς	%	0.019
Θερμοκρασία καπνών	Ονομαστική Ισχύς	° C	260
Θερμικές επιδόσεις	Ονομαστική Ισχύς	kW	15
Απόδοση	Ονομαστική Ισχύς	%	85
	Μειωμένη ισχύς	%	83
καύσιμα			Pellets

## ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ

Με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) αρ. 305/2011

Nr. 004722042

1	Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του προϊόντος-τύπου	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Μοντέλο ή/και αρ. παρτίδας ή/και αύξων αρ. (Άρθρο 11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Προβλεπόμενες χρήσεις του προϊόντος σύμφωνα με τις εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές	Συσκευή οικιακής θέρμανσης, τροφοδοτούμενη με πέλετ ξύλου, χωρίς την παραγωγή ζεστού νερού
4	Καταχωρημένη επωνυμία ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή (Άρθρο 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Όνομα και διεύθυνση του εντολοδόχου (Άρθρο 12-2)	
6	Σύστημα εκτίμησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της επίδοσης (Συνημμένο 5)	System 3 - System 4
7	Κοινοποιημένο εργαστήριο	KIWA ITALIA n° 0694
	Αριθμός αναφοράς της δοκιμής (με βάση το System 3)	400196
8	Δηλωμένες επιδόσεις	
	<b>Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Βασικά χαρακτηριστικά</b>	<b>Επιδόσεις</b>
	Αντοχή στη φωτιά	A1
	Απόσταση από το καύσιμο υλικό	Ελάχιστη απόσταση, σε mm
		X1= X2= Y1= Y2= Z=
	Κίνδυνος διαρροής καυσίμου	Σύμφωνη
	Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO)	CO 0.017 % CO 0.019 %
	Επιφανειακή θερμοκρασία	Σύμφωνη
	Ηλεκτρική ασφάλεια	Σύμφωνη
	Πρόσβαση και καθαρισμός	Σύμφωνη
	Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι)	NPD
	Θερμικές επιδόσεις	15 kW 15 kW
	Απόδοση	η 85 % η 83 %
	Θερμοκρασία καπνών	T 260 °C
9	Η απόδοση του προϊόντος που αναφέρεται στα σημεία 1 και 2 είναι σύμφωνη με τη δηλωμένη απόδοση στο σημείο 8.	

Εκδίδεται η παρούσα δήλωση απόδοσης υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που αναφέρεται στο σημείο 4. Υπεγράφη στο όνομα και για λογαριασμό του κατασκευαστή από:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)





EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 ARIA CX	
Distancia de mat. comb. X1/X2/Y		mm	//
Emisiones de productos de combustión (CO)	Potencia nominal	%	0.017
	Potencia reducida	%	0.019
Temperatura de humos	Potencia nominal	° C	260
Prestaciones térmicas	Potencia nominal	kW	15
Rendimiento	Potencia nominal	%	85
	Potencia reducida	%	83
Combustible			Pellets

## DECLARACIÓN DE PRESTACIÓN

### Conforme al reglamento (UE) n. 305/2011

### Nr. 004722042

1	Código de identificación único del producto-tipo	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Modelo y/o n.º de lote y/o n.º de serie (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Usos previstos del producto de conformidad con las especificaciones técnicas armonizadas correspondientes	Aparato para calefacción doméstica, alimentado con pellets de madera, sin producción de agua caliente
4	Nombre o marca registrada del fabricante (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nombre y dirección del mandatario (Art 12-2)	
6	Sistema de valoración y verificación de la constancia de la prestación (Anexo 5)	System 3 - System 4
7	El laboratorio notificado	KIWA ITALIA n° 0694
	Número de informe de prueba (según el System 3)	400196

Especificación técnica armonizada		EN 14785:2006
Características esenciales		Prestación
Resistencia al fuego		A1
Distancia de mat. comb.		Distancia mínima, en mm X1= X2= Y1= Y2= Z=
Riesgo de pérdida de combustible		Conforme
Emisiones de productos de combustión (CO)	Potencia nominal Potencia reducida	CO 0.017 % CO 0.019 %
Temperatura superficial		Conforme
Seguridad eléctrica		Conforme
Accesibilidad y limpieza		Conforme
Resistencia mecánica (de soporte de la chimenea)		NPD
Prestaciones térmicas	Potencia nominal Potencia suministrada al entorno	15 kW 15 kW
Rendimiento	Potencia nominal Potencia reducida	η 85 % η 83 %
Temperatura de humos	Potencia nominal	T 260 °C

9 La prestación del producto según se establece en los puntos 1 y 2 cumple con las prestaciones declaradas según el punto 8.

Se expide esta declaración de prestación bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante, según se establece en el punto 4.

Firmado a nombre y por cuenta del fabricante por:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



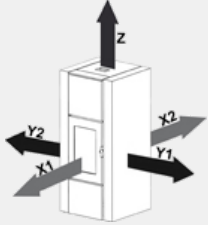
**EN 14785:2006 MULTIFIRE 45 ARIA CX**

Kaugus süttivatest materjalidest X1/X2/Y	mm	//
Põlemise heitkogused (CO) <i>Nimivõimsus</i>	%	0.017
<i>Alandatud võimsus</i>	%	0.019
Aurude temperatuur <i>Nimivõimsus</i>	° C	260
Soojusjuhtivus <i>Nimivõimsus</i>	kW	15
Võimsus <i>Nimivõimsus</i>	%	85
<i>Alandatud võimsus</i>	%	83
kütus		graanulid

## TOIMIVUSDEKLARATSIOON

### Vastavalt määrusele (EL) nr 305/2011

### Nr. 004722042

1	Tootetüübi kordumatu identifitseerimistunnus	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Mudel ja/või partii nr ja/või seeria nr (Säte 11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Toote kasutusala vastavalt kohaldatavale ühtlustatud tehnilisele spetsifikatsioonile	Seadis koduseks kütmiseks, kasutab puitpelletteid, sooja vee tootmiseta
4	Tootja registreeritud nimetus või kaubamärk (Säte 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Volitatud esindaja nimi ja aadress (Säte 12-2)	
6	Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem (Lisa 5)	System 3 - System 4
7	Teavitatud labor	KIWA ITALIA n° 0694
	Katseprotokolli number (System 3 põhjal)	400196
8	Toimivusdeklaratsioon	
	<b>Ühtlustatud tehniline kirjeldus</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Põhiomadused</b>	<b>Jõudlus</b>
	Tulekindlus	A1
	Kaugus süttivatest materjalidest	Vähikseim lubatud kaugus (mm)
		X1= X2= Y1= Y2= Z=
	Küttematerjali väljumise oht	Vastavuses
	Põlemise heitkogused (CO) <i>Nimivõimsus</i>	CO 0.017 %
	<i>Alandatud võimsus</i>	CO 0.019 %
	Pinna temperatuur	Vastavuses
	Elektriohutus	Vastavuses
	Juurdepääs ja puhastamine	Vastavuses
	Mehaaniline tugevus (kamina toetamiseks)	NPD
	Soojusjuhtivus <i>Nimivõimsus</i>	15 kW
	<i>Väljundvõimsus kütmisel</i>	15 kW
	Võimsus <i>Nimivõimsus</i>	η 85 %
	<i>Alandatud võimsus</i>	η 83 %
	Aurude temperatuur <i>Nimivõimsus</i>	T 260 °C
9	Toote toimivus punktides 1 ja 2 vastab punktis 8 deklareeritud toimivusele.	

Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud punktis 4 märgitud tootja ainuvastutusel.

Allkirjastanud tootja nimel:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

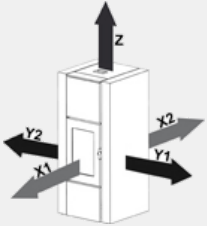


EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 ARIA CX	
Etäisyys pal. mater. X1/X2/Y		mm	//
Palamistuotteiden päästöt (CO) <i>Nimellisteho</i> <i>Rajoitettu teho</i>		%	0.017
		%	0.019
Savujen lämpötila <i>Nimellisteho</i>		° C	260
Lämpöteho <i>Nimellisteho</i>		kW	15
Tuotto <i>Nimellisteho</i> <i>Rajoitettu teho</i>		%	85
		%	83
polttoaine			pelletit

## SUORITUSTASOILMOITUS

### Asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisesti

### Nr. 004722042

1	Tuotetyypin yksilöllinen tunniste	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Malli ja/tai eräno ja/tai sarjanro (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen tuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset	Puupelleileillä toimiva lämmityslaite talouskäyttöön, veden tuotannolla tai ei
4	Valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi tai tavaramerkki (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Valtuutetun edustajan nimi ja osoite (Art 12-2)	
6	Tuotteen suoritustason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) (Liite 5)	System 3 - System 4
7	Ilmoitettu laitos Arvioinnin numero (System 3 perusteella)	KIWA ITALIA n° 0694 400196
8	Ilmoitetut suoritustasot	
	<b>Yhdenmukaistettu tekninen eritelmä</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Perusominaisuudet</b>	<b>Suoritustaso</b>
	Palonkestävyys	A1
	Etäisyys pal. mater.	Minimietäisyys mm
		X1= X2= Y1= Y2= Z=
	Riski polttoaineen valumiselle	Laadun mukainen
	Palamistuotteiden päästöt (CO) <i>Nimellisteho</i> <i>Rajoitettu teho</i>	CO 0.017 % CO 0.019 %
	Pinnan lämpötila	Laadun mukainen
	Sähköturvallisuus	Laadun mukainen
	Pääsy ja puhdistus	Laadun mukainen
	Mekaaninen kestävyys (kestää uunin painon)	NPD
	Lämpöteho <i>Nimellisteho</i> <i>Ympäristöön kohdistuva teho</i>	15 kW 15 kW
	Tuotto <i>Nimellisteho</i> <i>Rajoitettu teho</i>	η 85 % η 83 %
	Savujen lämpötila <i>Nimellisteho</i>	T 260 °C
9	Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritustasot ovat 8 kohdassa ilmoitettujen suoritustasojen mukaiset.	

Tämä suoritustasoilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

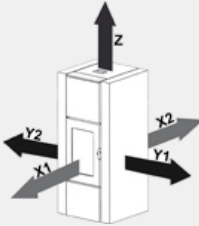
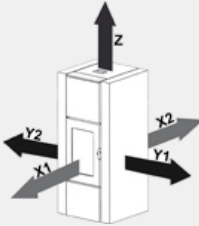
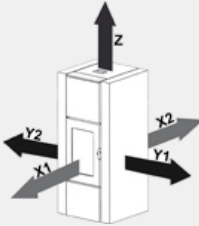


EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 ARIA CX	
Distance de sécurité aux matériaux combustibles X1/X2/Y		mm	//
Émission des produits de combustion (CO)	<i>Puissance nominale</i>	%	0.017
	<i>Puissance réduite</i>	%	0.019
Température des fumées	<i>Puissance nominale</i>	° C	260
Performance thermique	<i>Puissance nominale</i>	kW	15
Rendement	<i>Puissance nominale</i>	%	85
	<i>Puissance réduite</i>	%	83
Combustible			granulés de bois

## DÉCLARATION DE PERFORMANCE

### Selon le règlement (UE) n° 305/2011

### Nr. 004722042

1	Code d'identification unique du produit-type	MULTIFIRE 45 ARIA CX																																				
2	Modèle et/ou n° de lot et/ou n° de série (Art. 11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX																																				
3	Utilisation prévue du produit conformément aux spécifications techniques harmonisées correspondantes	Appareil de chauffage domestique alimenté au pellet de bois, sans production d'eau chaude																																				
4	Nom ou marque enregistrée du fabricant (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																				
5	Nom et adresse du mandataire (Art. 12-2)																																					
6	Système d'évaluation et contrôle de la constance de performance (Annexe 5)	System 3 - System 4																																				
7	Laboratoire notifié	KIWA ITALIA n° 0694																																				
	Numéro du rapport d'essai (selon le System 3)	400196																																				
8	Performance déclarée	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Spécifications techniques harmonisées</th> <th style="text-align: center;">EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Caractéristiques essentielles</th> <th style="text-align: center;">Performance</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Résistance au feu</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Distance de sécurité aux matériaux combustibles</td> <td>Distance minimum, en mm</td> </tr> <tr> <td rowspan="5" style="text-align: center;">  </td> <td>X1=</td> </tr> <tr> <td>X2=</td> </tr> <tr> <td>Y1=</td> </tr> <tr> <td>Y2=</td> </tr> <tr> <td>Z=</td> </tr> <tr> <td>Risque de fuite de combustible</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Émission des produits de combustion (CO)</td> <td><i>Puissance nominale</i> <i>Puissance réduite</i></td> <td>CO 0.017 % CO 0.019 %</td> </tr> <tr> <td>Température de surface</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Sécurité électrique</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Facilité d'accès et nettoyage</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Performance thermique</td> <td><i>Puissance nominale</i> <i>Puissance rendue au milieu</i></td> <td>15 kW 15 kW</td> </tr> <tr> <td>Rendement</td> <td><i>Puissance nominale</i> <i>Puissance réduite</i></td> <td><math>\eta</math> 85 % <math>\eta</math> 83 %</td> </tr> <tr> <td>Température des fumées</td> <td><i>Puissance nominale</i></td> <td>T 260 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Spécifications techniques harmonisées	EN 14785:2006	Caractéristiques essentielles	Performance	Résistance au feu	A1	Distance de sécurité aux matériaux combustibles	Distance minimum, en mm		X1=	X2=	Y1=	Y2=	Z=	Risque de fuite de combustible	Conforme	Émission des produits de combustion (CO)	<i>Puissance nominale</i> <i>Puissance réduite</i>	CO 0.017 % CO 0.019 %	Température de surface	Conforme	Sécurité électrique	Conforme	Facilité d'accès et nettoyage	Conforme	Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)	NPD	Performance thermique	<i>Puissance nominale</i> <i>Puissance rendue au milieu</i>	15 kW 15 kW	Rendement	<i>Puissance nominale</i> <i>Puissance réduite</i>	$\eta$ 85 % $\eta$ 83 %	Température des fumées	<i>Puissance nominale</i>	T 260 °C
Spécifications techniques harmonisées	EN 14785:2006																																					
Caractéristiques essentielles	Performance																																					
Résistance au feu	A1																																					
Distance de sécurité aux matériaux combustibles	Distance minimum, en mm																																					
	X1=																																					
	X2=																																					
	Y1=																																					
	Y2=																																					
	Z=																																					
Risque de fuite de combustible	Conforme																																					
Émission des produits de combustion (CO)	<i>Puissance nominale</i> <i>Puissance réduite</i>	CO 0.017 % CO 0.019 %																																				
Température de surface	Conforme																																					
Sécurité électrique	Conforme																																					
Facilité d'accès et nettoyage	Conforme																																					
Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)	NPD																																					
Performance thermique	<i>Puissance nominale</i> <i>Puissance rendue au milieu</i>	15 kW 15 kW																																				
Rendement	<i>Puissance nominale</i> <i>Puissance réduite</i>	$\eta$ 85 % $\eta$ 83 %																																				
Température des fumées	<i>Puissance nominale</i>	T 260 °C																																				
9	La performance du produit citée aux points 1 et 2 est conforme à la performance déclarée au point 8.																																					

Cette déclaration de performance est délivrée sous la responsabilité exclusive du fabricant cité au point 4.

Signé au nom et pour le compte du fabricant par :

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

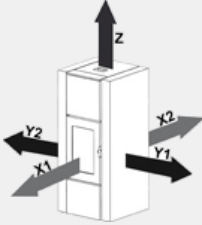


EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 ARIA CX	
Udaljenost od goriva X1/X2/Y		mm	//
Ispuštanje produkata izgaranja (CO)	Nazivna snaga	%	0.017
	Smanjena snaga	%	0.019
Temperatura dima	Nazivna snaga	° C	260
Toplinska svojstva	Nazivna snaga	kW	15
Performanse	Nazivna snaga	%	85
	Smanjena snaga	%	83
gorivo			Peleti

## IZJAVA O UČINKOVITOSTI

### Prema uredbi (UE) br. 305/2011

### Nr. 004722042

1	Jedinstveni identifikator proizvoda-tipa	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Model i/ili br. grupe proizvoda i/ili br. serije (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Namjenska uporaba proizvoda u skladu sa važećim tehničkim specifikacijama	Aparat za kućansko grijanje, napajan drvenim peletom, bez proizvodnje tople vode
4	Ime ili zaštitni znak proizvođača (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ime i adresa zastupnika (Art 12-2)	
6	Sustav ocjenjivanja i provjere stalnosti performanse (Prilog 5)	System 3 - System 4
7	Obaviješteni laboratorij	KIWA ITALIA n° 0694
	Broj probnog izvješća ( na osnovu Systema 3)	400196
8	Izjavljene performanse	
	<b>Tehnička specifikacija</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Osnovne značajke</b>	<b>Performanse</b>
	Otpornost na vatru	A1
	Udaljenost od goriva	Minimalna udaljenost , izražena u mm
		X1= X2= Y1= Y2= Z=
	Rizik od ispuštanja goriva	U skladu
	Ispuštanje produkata izgaranja (CO) Nazivna snaga Smanjena snaga	CO 0.017 % CO 0.019 %
	Površinska temperatura	U skladu
	Električna sigurnost	U skladu
	Pristupačnost i čišćenje	U skladu
	Mehanička čvrstoća (da bi poduprijela kamin)	NPD
	Toplinska svojstva Nazivna snaga Izlazna snaga okruženja	15 kW 15 kW
	Performanse Nazivna snaga Smanjena snaga	$\eta$ 85 % $\eta$ 83 %
	Temperatura dima Nazivna snaga	T 260 °C
9	Performansa proizvoda iz točke 1. i 2. je u skladu s deklariranom performansom iz točke 8.	

Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača ako pod točkom 4.

Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača ako pod točkom 4.

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Porcia, 1/28/2008



EN 14785:2006

MULTIFIRE 45 ARIA CX

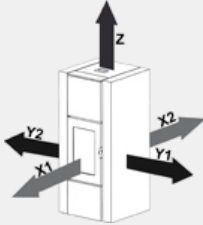
Éghető anyagoktól való távolság X1/X2/Y		mm	//
Égéstermékek kibocsátása (CO)	Névleges teljesítmény	%	0.017
	Redukált teljesítmény	%	0.019
Füstgáz hőmérséklete	Névleges teljesítmény	° C	260
Termikus teljesítmény	Névleges teljesítmény	kW	15
Hatásfok	Névleges teljesítmény	%	85
	Redukált teljesítmény	%	83
üzemanyag			Pellet

## TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

### A 305/2011/EU rendelet alapján

### Nr. 004722042

1	A termék típus egyedi azonosító kódja	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Modell és/vagy tétel- és/vagy sorozatszám (11.cikk (4) bekezdése)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	A terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban	Fapellettel működő háztartási fűtőberendezés a melegvíz-előállítás lehetősége nélkül
4	A gyártó neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye (11.cikk (5) bekezdése)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	A meghatalmazott képviselő neve és értesítési címe (12.cikk (2) bekezdése)	
6	A termék teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó rendszer (5. melléklet)	System 3 - System 4
7	Vizsgáló laboratórium	KIWA ITALIA n° 0694
	Vizsgálati jelentés hivatkozási száma (a 3-as rendszer alapján)	400196
8	A nyilatkozat szerinti teljesítmény	

Harmonizált műszaki előírások		EN 14785:2006
Alapvető tulajdonságok		Teljesítmény
Tűzállóság		A1
Éghető anyagoktól való távolság		Minimális távolság, mm-ben X1= X2= Y1= Y2= Z=
Gyúlékony anyagok kibocsátásának kockázata		Megfelel
Égéstermékek kibocsátása (CO)	Névleges teljesítmény Redukált teljesítmény	CO 0.017 % CO 0.019 %
Felületi hőmérséklet		Megfelel
Elektromos biztonság		Megfelel
Hozzáférhetőség és tisztítás		Megfelel
Mechanikai teherbírás (a kémény alátámasztására)		NPD
Termikus teljesítmény	Névleges teljesítmény Környezetnek átadott teljesítmény	15 kW 15 kW
Hatásfok	Névleges teljesítmény Redukált teljesítmény	η 85 % η 83 %
Füstgáz hőmérséklete	Névleges teljesítmény	T 260 °C

9 Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 8. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek.

E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

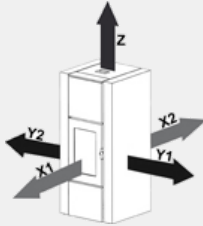
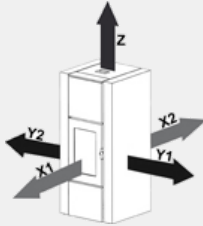
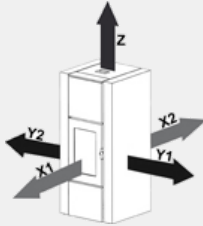


EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 ARIA CX	
Fad ó ábhar inlasta X1/X2/Y		mm	//
Astuithe tháirgí an dócháin (CO) <i>Aschur ráitithe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>		%	0.017
		%	0.019
Teocht na ngás <i>Aschur ráitithe</i>		° C	260
Sonraíochtaí theirmeacha <i>Aschur ráitithe</i>		kW	15
Táirgiúlacht <i>Aschur ráitithe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>		%	85
		%	83
breosla			millíní

## DEARBHÚ SONRAÍOCHTA

### De réir an Rialacháin (AE) Uimh. 305/2011

### Nr. 004722042

1	Cód aitheantais uathúil an táirge chaighdeánaigh	MULTIFIRE 45 ARIA CX																												
2	Modello e/o n. lotto e/o n. serie (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX																												
3	Úsáidí an táirge de réir na sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe is cú	Fearas téite tí, breoslaithe le millíní adhmaid, a nach dtáirgeann dtáirgeann uisce te																												
4	Ainm nó trádmharc cláraithe an déantóra (Airt 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																												
5	Ainm agus seoladh an tseoltóra (Airt 12-2)																													
6	Córas measúnaithe agus seiceála bhuaine na sonraíochtaí (Aguisín 5)	System 3 - System 4																												
7	Saotharlann a dtugtar fógra di Uimhir thuarascáil na trialach (de réir Córais 3)	KIWA ITALIA n° 0694 400196																												
8	Sonraíochtaí fógartha	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="width: 70%;">Sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe</th> <th style="width: 30%;">EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Bunreith</th> <th style="text-align: center;">Sonraíocht</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Dó-obacht</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Fad ó ábhar inlasta</td> <td>Íosfhad, mm</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">  </td> <td>X1= X2= Y1= Y2= Z=</td> </tr> <tr> <td>Riosca theacht amach an bhreosla</td> <td>Comhlíontach</td> </tr> <tr> <td>Astuithe tháirgí an dócháin (CO) <i>Aschur ráitithe</i> <i>Aschur laghdaithe</i></td> <td>CO 0.017 % CO 0.019 %</td> </tr> <tr> <td>Teocht an dromchla</td> <td>Comhlíontach</td> </tr> <tr> <td>Sábháilteacht leictreachais</td> <td>Comhlíontach</td> </tr> <tr> <td>Inrochtaine agus glanadh</td> <td>Comhlíontach</td> </tr> <tr> <td>Nearr (chun an simléar a thacú)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Sonraíochtaí theirmeacha <i>Aschur ráitithe</i> <i>Aschur don timpeallacht</i></td> <td>15 kW 15 kW</td> </tr> <tr> <td>Táirgiúlacht <i>Aschur ráitithe</i> <i>Aschur laghdaithe</i></td> <td>η 85 % η 83 %</td> </tr> <tr> <td>Teocht na ngás <i>Aschur ráitithe</i></td> <td>T 260 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe	EN 14785:2006	Bunreith	Sonraíocht	Dó-obacht	A1	Fad ó ábhar inlasta	Íosfhad, mm		X1= X2= Y1= Y2= Z=	Riosca theacht amach an bhreosla	Comhlíontach	Astuithe tháirgí an dócháin (CO) <i>Aschur ráitithe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>	CO 0.017 % CO 0.019 %	Teocht an dromchla	Comhlíontach	Sábháilteacht leictreachais	Comhlíontach	Inrochtaine agus glanadh	Comhlíontach	Nearr (chun an simléar a thacú)	NPD	Sonraíochtaí theirmeacha <i>Aschur ráitithe</i> <i>Aschur don timpeallacht</i>	15 kW 15 kW	Táirgiúlacht <i>Aschur ráitithe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>	η 85 % η 83 %	Teocht na ngás <i>Aschur ráitithe</i>	T 260 °C
Sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe	EN 14785:2006																													
Bunreith	Sonraíocht																													
Dó-obacht	A1																													
Fad ó ábhar inlasta	Íosfhad, mm																													
	X1= X2= Y1= Y2= Z=																													
Riosca theacht amach an bhreosla	Comhlíontach																													
Astuithe tháirgí an dócháin (CO) <i>Aschur ráitithe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>	CO 0.017 % CO 0.019 %																													
Teocht an dromchla	Comhlíontach																													
Sábháilteacht leictreachais	Comhlíontach																													
Inrochtaine agus glanadh	Comhlíontach																													
Nearr (chun an simléar a thacú)	NPD																													
Sonraíochtaí theirmeacha <i>Aschur ráitithe</i> <i>Aschur don timpeallacht</i>	15 kW 15 kW																													
Táirgiúlacht <i>Aschur ráitithe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>	η 85 % η 83 %																													
Teocht na ngás <i>Aschur ráitithe</i>	T 260 °C																													
9	Tá sonraíocht an táirge luaite faoi phointí 1 agus 2 comhlíontach leis an sonraíocht fhógartha faoi phointe 8.																													

Eisítear an dearbhú sonraíochta seo faoi fhreagracht an déantóra amháin a luaitear faoi phointe 4.

Sínithe in ainm agus thar ceann an déantóra:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 ARIA CX	
Degmateriāla attālums X1/X2/Y		mm	//
Sadegšanas produktu emisijas (CO)	Nominālā jauda	%	0.017
	Samazināta jauda	%	0.019
Dūmgāzu temperatūra	Nominālā jauda	° C	260
Termiskās ekspluatācijas īpašības	Nominālā jauda	kW	15
Sniegums	Nominālā jauda	%	85
	Samazināta jauda	%	83
kuras			granulēs

## EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

### Saskaņā ar regulu (EK) Nr. 305/2011

### Nr. 004722042

1	Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Tipa, partijas vai sērijas numurs (11. panta 4. punkts)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Izstrādājuma paredzētais izmantojums vai izmantojumi saskaņā ar piemērojamo saskaņoto tehnisko specifikāciju, kā paredzējis ražotājs	Vietējās apkures ierīces ar kokskaidu granulu kurināmo, bez karstā ūdens ražošanas
4	Ražotāja nosaukums, reģistrētais komercnosaukums vai reģistrētā preču zīme (11. panta 5. punkts)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese (12. panta 2. punkts)	
6	Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma (5. Pielikumus)	System 3 - System 4
7	Paziņotā laboratorija	KIWA ITALIA n° 0694
	Testa ziņojuma numurs (saskaņā ar 3. sistēmu)	400196
8	Deklarētās ekspluatācijas īpašības	
	<b>Saskaņotas tehniskās specifikācijas</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Būtiskie raksturlielumi</b>	<b>Ekspluatācijas īpašības</b>
	Izturība pret uguns iedarbību.	A1
	Degmateriāla attālums	Minimālais attālums, mm
		X1= X2= Y1= Y2= Z=
	Degvielas izliešanas risks	Atbilstošs
	Sadegšanas produktu emisijas (CO)	Nominālā jauda Samazināta jauda
		CO 0.017 % CO 0.019 %
	Virsmas temperatūra	Atbilstošs
	Elektriskās instalācijas drošība	Atbilstošs
	Pieejamība un tīrīšana	Atbilstošs
	Mehāniskā izturība (kamīna atbalstīšanai)	NPD
	Termiskās ekspluatācijas īpašības	Nominālā jauda Vides snieguma jauda
		15 kW 15 kW
	Sniegums	Nominālā jauda Samazināta jauda
		η 85 % η 83 %
	Dūmgāzu temperatūra	Nominālā jauda
		T 260 °C
9	1. un 2. punktā minētā produkta sniegums atbilst 8. punktā deklarētajām ekspluatācijas īpašībām.	

Par šo izdoto ekspluatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs vienīgi 4. punktā norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Porcia, 1/28/2008

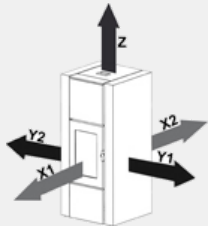
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 ARIA CX	
Atstumas nuo mat. komb. X1/X2/Y		mm	//
Degant išsiskiriančios dujos (CO)	<i>Vardinė galia</i>	%	0.017
	<i>Sumažinta galia</i>	%	0.019
Dūmų temperatūra	<i>Vardinė galia</i>	° C	260
Šiluminės savybės	<i>Vardinė galia</i>	kW	15
Našumas	<i>Vardinė galia</i>	%	85
	<i>Sumažinta galia</i>	%	83
degiuola			granulas

## EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

### Pagal Reglamentą (ES) 305/2011

### Nr. 004722042

1	Unikalus identifikacinis gaminio kodas ir tipas	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Modelis ir (arba) partijos nr. ir (arba) serijos nr. (11-4 straipsnis)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Gaminio paskirtis pagal atitinkamas suderintas technines specifikacijas	Buitinis šildytuvas, kūrenamas medienos granulėmis, be karšto vandens gamybos funkcijos
4	Gamintojo pavadinimas arba registruotas prekių ženklas (11-5 straipsnis)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Siuntėjo pavadinimas ir adresas (12-2 straipsnis)	
6	Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (5 priedas)	System 3 - System 4
7	Notifikuota laboratorija	KIWA ITALIA n° 0694
	Bandymų ataskaitos numeris (pagal „System 3“)	400196
8	Deklaruotos eksploatacinės savybės	
	<b>Suderintos techninės specifikacijos</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Svarbiausios savybės</b>	<b>Eksploatacinės savybės</b>
	Atsparumas ugniai	A1
	Atstumas nuo mat. komb.	Minimalus atstukas (mm)
		X1= X2= Y1= Y2= Z=
	Galimas degalų nuotėkis	Atitinka
	Degant išsiskiriančios dujos (CO) <i>Vardinė galia</i> <i>Sumažinta galia</i>	CO 0.017 % CO 0.019 %
	Paviršiaus temperatūra	Atitinka
	Elektros sauga	Atitinka
	Prieiga ir valymas	Atitinka
	Mechaninis atsparumas (išlaikantis kamina)	NPD
	Šiluminės savybės <i>Vardinė galia</i> <i>I aplinką išskiriamas energijos kiekis</i>	15 kW 15 kW
	Našumas <i>Vardinė galia</i> <i>Sumažinta galia</i>	η 85 % η 83 %
	Dūmų temperatūra <i>Vardinė galia</i>	T 260 °C
9	1 ir 2 punkte minėtos gaminio eksploatacinės savybės atitinka 8 punkte deklaruotas eksploatacines savybes.	

Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama išimtinę atsakomybę prisiimant gamintojui, minėtam 4 punkte. Gamintojo vardu pasirašė:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



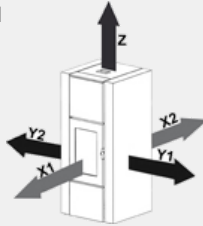


EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 ARIA CX	
Afstand van brandbaar materiaal X1/X2/Y		mm	//
Uitstoot verbrandingsproducten (CO)	Nominaal vermogen	%	0.017
	Beperkt vermogen	%	0.019
Rookgastemperatuur	Nominaal vermogen	° C	260
Thermische prestaties	Nominaal vermogen	kW	15
Rendement	Nominaal vermogen	%	85
	Beperkt vermogen	%	83
brandstof			pellets

## PRESTATIEVERKLARING

### Volgens Verordening (EU) nr. 305/2011

### Nr. 004722042

1	Unieke identificatiecode van het producttype	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Model en/of lotnr. en/of serienummer (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Het beoogde gebruik van het product in overeenstemming met de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie	Apparaat voor huishoudelijke verwarming, gestookt met houtpellets, zonder warmwaterproductie
4	Naam of handelsmerk van de fabrikant (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Naam en adres van de gemachtigde (Art. 12-2)	
6	Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid (Bijlage 5)	System 3 - System 4
7	Erkend laboratorium	KIWA ITALIA n° 0694
	Nummer van het keuringsrapport (op grond van System 3)	400196
8	Aangegeven prestaties	
	<b>Geharmoniseerde technische specificatie</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Essentiële kenmerken</b>	<b>Prestatie</b>
	Weerstand tegen brand	A1
	Afstand van brandbaar materiaal	Minimumafstand, in mm
		X1= X2= Y1= Y2= Z=
	Gevaar voor brandstoflekken	Conform
	Uitstoot verbrandingsproducten (CO) <i>Nominaal vermogen</i> <i>Beperkt vermogen</i>	CO 0.017 % CO 0.019 %
	Oppervlaktetemperatuur	Conform
	Elektrische veiligheid	Conform
	Toegankelijkheid en reiniging	Conform
	Mechanische sterkte (om de haard te ondersteunen)	NPD
	Thermische prestaties <i>Nominaal vermogen</i> <i>Vermogen afgegeven aan het milieu</i>	15 kW 15 kW
	Rendement <i>Nominaal vermogen</i> <i>Beperkt vermogen</i>	$\eta$ 85 % $\eta$ 83 %
	Rookgastemperatuur <i>Nominaal vermogen</i>	T 260 °C
9	De prestaties van het in de punten 1 en 2 bedoelde product zijn conform met de in het punt 8 aangegeven prestaties.	

Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant. Getekend in naam en voor rekening van de fabrikant door:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

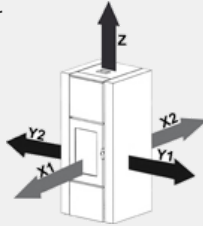


EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 ARIA CX	
Avstand fra brennbare materialer X1/X2/Y		mm	//
Forbrenningsutslipp (CO)	Nominell ytelse	%	0.017
	Redusert ytelse	%	0.019
Røykgasstemperatur	Nominell ytelse	° C	260
Termiske ytelser	Nominell ytelse	kW	15
Ytelse	Nominell ytelse	%	85
	Redusert ytelse	%	83
Fuel			pellets

## YTELSESERKLÆRING

### Etter forordning (EEC) nr. 305/2011

### Nr. 004722042

1	Entydig identifikasjonskode for produkttypen	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Modell og/eller partinr. og/eller serienr. (Art. 11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Tilsiktede bruksområder for produktet, i samsvar med den relevante harmoniserte tekniske spesifikasjonen	Apparat for oppvarming av bolig, matet med pellet, uten produksjon av varmtvann
4	Navn eller registrert varemerke til produsenten (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Navn og adresse til representant (Art. 12-2)	
6	System for vurdering og kontroll av byggevarens konstante ytelse (Vedlegg 5)	System 3 - System 4
7	Teknisk kontrollorgan	KIWA ITALIA n° 0694
	Testrapport (på grunnlag av System 3)	400196
8	Erklærte ytelser	
	<b>Harmonisert teknisk spesifikasjon</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Vesentlige egenskaper</b>	<b>Ytelse</b>
	Brannmotstand	A1
	Avstand fra brennbare materialer	Minimums avstand, i mm
		X1= X2= Y1= Y2= Z=
	Fare for utslipp av brensel	Konform
	Forbrenningsutslipp (CO)	CO 0.017 % CO 0.019 %
	Overflatetemperatur	Konform
	Elektrisk sikkerhet	Konform
	Tilgangsmulighet og rengjøring	Konform
	Mekanisk motstand (for å støtte skorsteinen)	NPD
	Termiske ytelser	15 kW 15 kW
		Nominell ytelse Varmeavgivelse til rom
	Ytelse	η 85 % η 83 %
		Nominell ytelse Redusert ytelse
	Røykgasstemperatur	T 260 °C
		Nominell ytelse
9	Produktets ytelse som angitt i nr. 1 og 2, er i samsvar med ytelsen angitt i nr. 8.	

Denne ytelseserklæringen er utstedt på eget ansvar av produsenten, som angitt i nr. 4.

Undertegnet for og på vegne av produsenten av:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

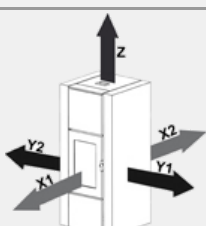
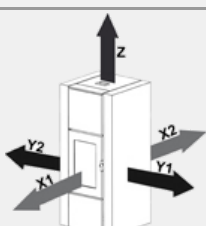
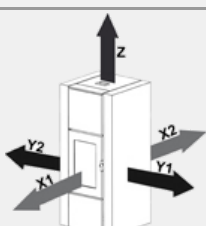


EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 ARIA CX	
Odległość od mat. zł. X1/X2/Y		mm	//
Emisja produktów spalania (CO) <i>Moc znamionowa</i> <i>Moc zmniejszona</i>		%	0.017
		%	0.019
Temperatura spalin <i>Moc znamionowa</i>		° C	260
Wydajność cieplna <i>Moc znamionowa</i>		kW	15
Wydajność <i>Moc znamionowa</i> <i>Moc zmniejszona</i>		%	85
		%	83
paliwo			Pellets

## DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

### Na podstawie rozporządzenia (UE) nr 305/2011

### Nr. 004722042

1	Unikalny identyfikator typu wyrobu	MULTIFIRE 45 ARIA CX																										
2	Model i/lub nr partia i/lub nr serii (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX																										
3	Zamierzone zastosowania produktu zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną	Urządzenie do ogrzewania gospodarstw domowych, zasilane drewnianymi peletami, bez wytwarzania ciepłej wody																										
4	Nazwa lub znak towarowy producenta (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																										
5	Nazwa i adres przedstawiciela (Art 12-2)																											
6	System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych (Załącznik 5)	System 3 - System 4																										
7	Notyfikowane laboratorium	KIWA ITALIA n° 0694																										
	Numer raportu z badań testowych (na podstawie Systemu 3)	400196																										
8	Deklarowane osiągi	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Zharmonizowana specyfikacja techniczna</th> <th style="text-align: center;">EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Podstawowe właściwości</th> <th style="text-align: center;">Osiągi</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Odporność na ogień</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Odległość od mat. zł. <div style="text-align: center;">  </div> </td> <td>Odległość minimalna, w mm  X1= X2= Y1= Y2= Z=</td> </tr> <tr> <td>Ryzyka rozlania paliwa</td> <td>Zgodny</td> </tr> <tr> <td>Emisja produktów spalania (CO) <i>Moc znamionowa</i> <i>Moc zmniejszona</i></td> <td>CO 0.017 % CO 0.019 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura na powierzchni</td> <td>Zgodny</td> </tr> <tr> <td>Bezpieczeństwo elektryczne</td> <td>Zgodny</td> </tr> <tr> <td>Dostępność i czyszczenie</td> <td>Zgodny</td> </tr> <tr> <td>Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Wydajność cieplna <i>Moc znamionowa</i> <i>Moc przekazywana do otoczenia</i></td> <td>15 kW 15 kW</td> </tr> <tr> <td>Wydajność <i>Moc znamionowa</i> <i>Moc zmniejszona</i></td> <td><math>\eta</math> 85 % <math>\eta</math> 83 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura spalin <i>Moc znamionowa</i></td> <td>T 260 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Zharmonizowana specyfikacja techniczna	EN 14785:2006	Podstawowe właściwości	Osiągi	Odporność na ogień	A1	Odległość od mat. zł. <div style="text-align: center;">  </div>	Odległość minimalna, w mm  X1= X2= Y1= Y2= Z=	Ryzyka rozlania paliwa	Zgodny	Emisja produktów spalania (CO) <i>Moc znamionowa</i> <i>Moc zmniejszona</i>	CO 0.017 % CO 0.019 %	Temperatura na powierzchni	Zgodny	Bezpieczeństwo elektryczne	Zgodny	Dostępność i czyszczenie	Zgodny	Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina)	NPD	Wydajność cieplna <i>Moc znamionowa</i> <i>Moc przekazywana do otoczenia</i>	15 kW 15 kW	Wydajność <i>Moc znamionowa</i> <i>Moc zmniejszona</i>	$\eta$ 85 % $\eta$ 83 %	Temperatura spalin <i>Moc znamionowa</i>	T 260 °C
Zharmonizowana specyfikacja techniczna	EN 14785:2006																											
Podstawowe właściwości	Osiągi																											
Odporność na ogień	A1																											
Odległość od mat. zł. <div style="text-align: center;">  </div>	Odległość minimalna, w mm  X1= X2= Y1= Y2= Z=																											
Ryzyka rozlania paliwa	Zgodny																											
Emisja produktów spalania (CO) <i>Moc znamionowa</i> <i>Moc zmniejszona</i>	CO 0.017 % CO 0.019 %																											
Temperatura na powierzchni	Zgodny																											
Bezpieczeństwo elektryczne	Zgodny																											
Dostępność i czyszczenie	Zgodny																											
Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina)	NPD																											
Wydajność cieplna <i>Moc znamionowa</i> <i>Moc przekazywana do otoczenia</i>	15 kW 15 kW																											
Wydajność <i>Moc znamionowa</i> <i>Moc zmniejszona</i>	$\eta$ 85 % $\eta$ 83 %																											
Temperatura spalin <i>Moc znamionowa</i>	T 260 °C																											
9	Wydajność produktu, o którym mowa w pkt. 1 i 2 jest zgodna z deklarowanymi właściwościami użytkowymi w pkt 8.																											

Niniejszą deklarację właściwości użytkowych wystawia się na wyłączną odpowiedzialność producenta, o którym mowa w pkt 4.

Podpisano w imieniu i na rzecz producenta, przez:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

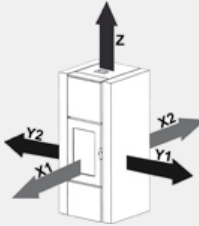


EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 ARIA CX	
Distância de mat. comb. X1/X2/Y		mm	//
Emissões de produtos de combustão (CO)	Potência nominal	%	0.017
	Potência reduzida	%	0.019
Temperatura fumos	Potência nominal	° C	260
Desempenho térmico	Potência nominal	kW	15
Rendimento	Potência nominal	%	85
	Potência reduzida	%	83
combustível			Pellets

## DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

### Em base com o regulamento (UE) nº. 305/2011

### Nr. 004722042

1	Código de identificação único do produto-tipo	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Modelo e/ou n°. lote e/ou n°. série (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Utilização prevista do produto em conformidade com a respectiva técnica específica harmonizada	Aparelho para aquecimento doméstico, alimentado com pellets de madeira, sem a produção de água quente
4	Nome ou marca registada pelo fabricante (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nome e endereço do mandatário (Art 12-2)	
6	Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (Anexo 5)	System 3 - System 4
7	Laboratório notificado	KIWA ITALIA n° 0694
	Número relação de prova (em base ao System 3)	400196
8	Desempenhos declarados	
	<b>Específica técnica harmonizada</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Características essenciais</b>	<b>Desempenho</b>
	Resistência ao fogo	A1
	Distância de mat. comb.	Distância mínima, em mm
		X1= X2= Y1= Y2= Z=
	Risco de vazamento de combustível	Em conformidade
	Emissões de produtos de combustão (CO)	CO 0.017 % CO 0.019 %
	Temperatura superficial	Em conformidade
	Segurança elétrica	Em conformidade
	Acessibilidade e limpeza	Em conformidade
	Resistência mecânica (para suportar a chaminé)	NPD
	Desempenho térmico	15 kW 15 kW
		Potência nominal Potência libertada no ambiente
	Rendimento	η 85 % η 83 %
		Potência nominal Potência reduzida
	Temperatura fumos	T 260 °C
9	O desempenho do produto ao qual se referem os pontos 1 e 2 estão em conformidade com o desempenho declarado no ponto 8.	

É emitida a presente declaração de desempenho sob a responsabilidade exclusiva do fabricante referido no ponto 4.  
Assinado com nome e por conta do fabricante de:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

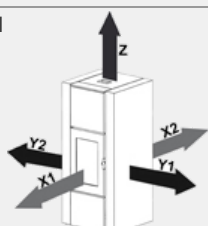


EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 ARIA CX	
Distanța față de mat. combustibil X1/X2/Y		mm	//
Emisiile produselor de combustie (CO)	Puterea nominală	%	0.017
	Puterea redusă	%	0.019
Temperatura fumului	Puterea nominală	° C	260
Performanțe termice	Puterea nominală	kW	15
Rentabilitate	Puterea nominală	%	85
	Puterea redusă	%	83
combustibil			pelete

## DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ

### În baza regulamentului (UE) nr. 305/2011

### Nr. 004722042

1	Cod unic de identificare al produsului-tip	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Modelul și/sau nr. lotului și/sau nr. de serie (Art. 11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Utilizări prevăzute ale produsului, în conformitate cu specificația tehnică armonizată aplicabilă	Aparat pentru încălzirea locuințelor, alimentat cu peleți din lemn, fără producerea de apă caldă
4	Numele sau marca înregistrată a fabricantului (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Numele și adresa reprezentantului autorizat (Art. 12-2)	
6	Sistemul de evaluare și verificarea constanței performanței (Anexa 5)	System 3 - System 4
7	Laborator notificat	KIWA ITALIA n° 0694
	Numărul raportului de testare (în baza System 3)	400196
8	Performanțe declarate	
	<b>Specificația tehnică armonizată</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Caracteristici esențiale</b>	<b>Performanță</b>
	Rezistență la foc	A1
	Distanța față de mat. combustibil	Distanța minimă, în mm
		X1= X2= Y1= Y2= Z=
	Risc de pierderi de combustibil	Conform
	Emisiile produselor de combustie (CO)	CO 0.017 % CO 0.019 %
	Temperatura de suprafață	Conform
	Siguranța electrică	Conform
	Accesibilitate și curățare	Conform
	Rezistența mecanică (pentru susținerea căminului)	NPD
	Performanțe termice	15 kW 15 kW
	Rentabilitate	η 85 % η 83 %
	Temperatura fumului	T 260 °C
9	Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată de la punctul 8.	

Această declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 4.  
Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)



EN 14785:2006

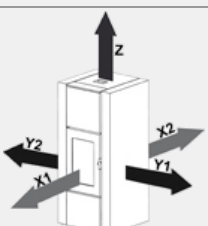
MULTIFIRE 45 ARIA CX

Vzdialenosť od horľ. materiálov X1/X2/Y	mm	//
Emisie spalín (CO) <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	%	0.017
	%	0.019
Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i>	° C	260
Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i>	kW	15
Výkon <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	%	85
	%	83
palivo		pelety

## PREHLÁSENIE O VLASTNOSTIACH

### Podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011

### Nr. 004722042

1	Jedinečný identifikačný kód výrobku - typu	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Model a/alebo č. šarže a/alebo č. série (Čl. 11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Zamýšľané použitie výrobku v súlade s príslušnými harmonizovanými technickými normami	Prístroj pre domáce vykurovanie so spaľovaním drevených peliet, bez produkcie teplej úžitkovej vody
4	Meno alebo obchodná značka výrobcu (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo, 103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Meno a adresa zástupcu (Čl. 12-2)	
6	Systém posudzovania a overovania stálosti vlastností (Príloha 5)	System 3 - System 4
7	Registrované laboratórium	KIWA ITALIA n° 0694
	Číslo skúšobného protokolu (podľa System 3)	400196
8	Prehlásené vlastnosti	
	<b>Harmonizovaná technická norma</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Základné charakteristiky</b>	<b>Vlastnosť</b>
	Odolnosť proti ohňu	A1
	Vzdialenosť od horľ. materiálov	Minimálna vzdialenosť, v mm
		X1= X2= Y1= Y2= Z=
	Riziko rozliatia paliva	V súlade
	Emisie spalín (CO) <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	CO 0.017 % CO 0.019 %
	Teplota povrchu	V súlade
	Elektrická bezpečnosť	V súlade
	Dostupnosť a čistenie	V súlade
	Mechanická pevnosť (na podporu komína)	NPD
	Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i> <i>Výkon prenášaný do prostredia</i>	15 kW 15 kW
	Výkon <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	$\eta$ 85 % $\eta$ 83 %
	Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i>	T 260 °C
9	Výkon výrobku uvedeného v bodoch 1 a 2 je v súlade s vlastnosťami uvedenými v prehlásení v bode 8.	

Toto prehlásenie o vlastnostiach sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4.

Podpísané menom výrobcu:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

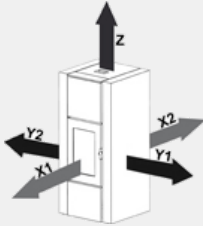


EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 ARIA CX	
Razdalja od gorlj. mat. X1/X2/Y		mm	//
Izpusti produktov zgorevanja (CO)	Nominalna moč	%	0.017
	Zmanjšana moč	%	0.019
Temperatura dimnih plinov	Nominalna moč	° C	260
Termične lastnosti	Nominalna moč	kW	15
Izkoristek	Nominalna moč	%	85
	Zmanjšana moč	%	83
gorivo			peleti

## IZJAVA O LASTNOSTIH

### Glede na določila (UE) št. 305/2011

### Nr. 004722042

1	Specifična kodna oznaka izdelka-tipa	MULTIFIRE 45 ARIA CX
2	Model in/ali št. partije in/ali št. serije (Čl. 11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX
3	Predvidena uporaba izdelka glede na ustrezno skladno tehnično normo	Naprava za hišno ogrevanje na lesene pelete, brez proizvodnje tople vode
4	Ime in znamka, ki ju je proizvajalec registriral (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ime in naslov zastopnika (Čl. 12-2)	
6	Sistem ocenjevanja in preverjanja konstantnosti lastnosti (Priloga 5)	System 3 - System 4
7	Priglašeni laboratorij	KIWA ITALIA n° 0694
	Število poročila o preizkusu (glede na Sistem 3)	400196
8	Navedene zmogljivosti	
	<b>Skladna tehnična specifika</b>	<b>EN 14785:2006</b>
	<b>Bistvene značilnosti</b>	<b>Zmogljivost</b>
	Odpornost na ogenj	A1
	Razdalja od gorlj. mat. <div style="text-align: center;">  </div>	Minimalna razdalja, v mm  X1= X2= Y1= Y2= Z=
	Tveganje za razlitje goriva	Ustreza
	Izpusti produktov zgorevanja (CO)	CO 0.017 % CO 0.019 %
	Temperatura na površini	Ustreza
	Električna varnost	Ustreza
	Dostopnost in čiščenje	Ustreza
	Mehanska upornost (za podporo kamina)	NPD
	Termične lastnosti	15 kW 15 kW
		Nominalna moč Uporabna moč za okolje
	Izkoristek	η 85 % η 83 %
		Nominalna moč Zmanjšana moč
	Temperatura dimnih plinov	T 260 °C
		Nominalna moč
9	Zmogljivost izdelka, navedena v točkah 1 in 2 je skladna z navedeno zmogljivostjo v točki 8.	

Za izdajo te deklaracije je odgovoren izrecno proizvajalec, naveden v točki 4.

V imenu proizvajalca podpisal:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

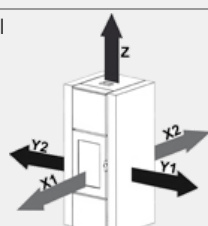
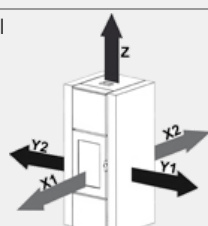
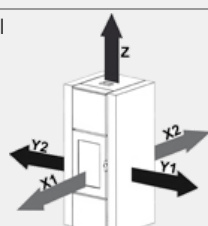


EN 14785:2006		MULTIFIRE 45 ARIA CX	
Avstånd från brännbart material X1/X2/Y		mm	//
Utsläpp av förbränningsprodukter (CO)	Nominell effekt	%	0.017
	Reducerad effekt	%	0.019
Röktemperatur	Nominell effekt	° C	260
Termisk prestanda	Nominell effekt	kW	15
Avkastning	Nominell effekt	%	85
	Reducerad effekt	%	83
bränsle			Pellets

## PRESTANDEDEKLARATION

### Enlighet med förordningen (EU) nr. 305/2011

### Nr. 004722042

1	Unik identifikationskod för produkttypen	MULTIFIRE 45 ARIA CX																														
2	Modell och/eller partinummer och/eller serienr. (Art.11-4)	MULTIFIRE 45 ARIA CX																														
3	Avsedd användning av produkten i enlighet med de tillämpliga harmoniserade tekniska specifikationerna	Apparater för uppvärmning av bostäder, som drivs med träpellets, utan produktion av varmvatten																														
4	Namn eller märke som registrerats av tillverkaren (Art 11-5)	Palazzetti Lelio Spa - via Roveredo,103 - 33080 Porcia (PN) - tel +39 0434922922 - info@palazzetti.it																														
5	Ombudets namn och adress (Art 12-2)																															
6	System för bedömning och kontroll av den fortlöpande prestandan (Bilaga 5)	System 3 - System 4																														
7	Deklarerat laboratorium	KIWA ITALIA n° 0694																														
	Nr. provrapport (baserat på System 3)	400196																														
8	Deklarerade prestationer	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Harmoniserad teknisk specifikation</th> <th style="text-align: center;">EN 14785:2006</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Grundläggande egenskaper</th> <th style="text-align: center;">Prestanda</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Resistens mot eld</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Avstånd från brännbart material</td> <td>Minimivstånd, i mm</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">  </td> <td>X1= X2= Y1= Y2= Z=</td> </tr> <tr> <td>Risk för bränslespill</td> <td>Överensstämmer</td> </tr> <tr> <td>Utsläpp av förbränningsprodukter (CO)</td> <td>CO 0.017 % CO 0.019 %</td> </tr> <tr> <td>Ytans temperatur</td> <td>Överensstämmer</td> </tr> <tr> <td>Elsäkerhet</td> <td>Överensstämmer</td> </tr> <tr> <td>Tillgänglighet och rengöring</td> <td>Överensstämmer</td> </tr> <tr> <td>Mekanisk hållfasthet (för att stödja kaminen)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Termisk prestanda</td> <td>15 kW 15 kW</td> </tr> <tr> <td>Avkastning</td> <td><math>\eta</math> 85 % <math>\eta</math> 83 %</td> </tr> <tr> <td>Röktemperatur</td> <td>T 260 °C</td> </tr> <tr> <td></td> <td><i>Nominell effekt</i> <i>Reducerad effekt</i> <i>Effekt som ges till omgivningen</i></td> </tr> </tbody> </table>	Harmoniserad teknisk specifikation	EN 14785:2006	Grundläggande egenskaper	Prestanda	Resistens mot eld	A1	Avstånd från brännbart material	Minimivstånd, i mm		X1= X2= Y1= Y2= Z=	Risk för bränslespill	Överensstämmer	Utsläpp av förbränningsprodukter (CO)	CO 0.017 % CO 0.019 %	Ytans temperatur	Överensstämmer	Elsäkerhet	Överensstämmer	Tillgänglighet och rengöring	Överensstämmer	Mekanisk hållfasthet (för att stödja kaminen)	NPD	Termisk prestanda	15 kW 15 kW	Avkastning	$\eta$ 85 % $\eta$ 83 %	Röktemperatur	T 260 °C		<i>Nominell effekt</i> <i>Reducerad effekt</i> <i>Effekt som ges till omgivningen</i>
Harmoniserad teknisk specifikation	EN 14785:2006																															
Grundläggande egenskaper	Prestanda																															
Resistens mot eld	A1																															
Avstånd från brännbart material	Minimivstånd, i mm																															
	X1= X2= Y1= Y2= Z=																															
Risk för bränslespill	Överensstämmer																															
Utsläpp av förbränningsprodukter (CO)	CO 0.017 % CO 0.019 %																															
Ytans temperatur	Överensstämmer																															
Elsäkerhet	Överensstämmer																															
Tillgänglighet och rengöring	Överensstämmer																															
Mekanisk hållfasthet (för att stödja kaminen)	NPD																															
Termisk prestanda	15 kW 15 kW																															
Avkastning	$\eta$ 85 % $\eta$ 83 %																															
Röktemperatur	T 260 °C																															
	<i>Nominell effekt</i> <i>Reducerad effekt</i> <i>Effekt som ges till omgivningen</i>																															
9	Prestandan hos den produkt som avses i punkterna 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som deklarerats i punkt 8.																															

Denna prestandadeklaration lämnas under det egna ansvaret hos tillverkaren som avses i punkt 4.

Undertecknat med namn och på uppdrag av tillverkaren av:

Porcia, 1/28/2008

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

